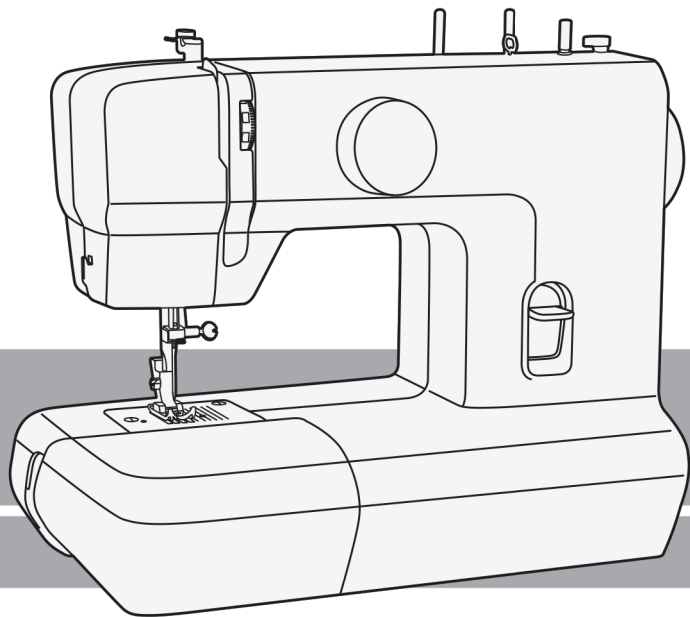


คู่มือการใช้งานจักรเย็บผ้า

Instruction Manual

BLUEBERRY / CHERRY



ELVIRA

THAI VERSION

ขอแสดงความยินดีกับท่าน

ผู้เป็นเจ้าของจักร เย็บผ้า ELVIRA เครื่องนี้ ด้วยคุณภาพของจักรเย็บผ้าที่เราได้พิถีพิถันในการเลือกสินค้าเพื่อให้คุณผู้ใช้ได้มีความสุขกับการเย็บผ้า ด้วยจักรเย็บผ้าที่มีผีเข็มสวย สม่่าเสมอทุกตะเข็บ ไม่ว่าจะเย็บลงบนเนื้อผ้าที่ต้องทะนุถนอมซึ่งเป็นเนื้อผ้าไหม หรือเนื้อผ้าหนาอย่างผ้ายีนส์

จักรเย็บผ้าเครื่องนี้ได้ถูกสร้างขึ้นเพื่อให้ผู้ใช้ได้มีความสุขกับงานตัดเย็บมากที่สุด และยังเป็นจักรเย็บผ้าที่มีฟังก์ชันการใช้งานที่เรียบง่าย ไม่ซับซ้อน ซึ่งเราหวังเป็นอย่างยิ่งว่าเมื่อท่านผู้ใช้อ่านหนังสือคู่มือแนะนำการใช้งานเล่มนี้แล้ว จะช่วยให้ท่าน ใช้อย่างถูกต้องและจักรเย็บผ้าของท่านให้มีอายุการใช้งานที่นานยิ่งขึ้น พร้อมกับเพื่อสร้างความปลอดภัยในการใช้งานของท่าน

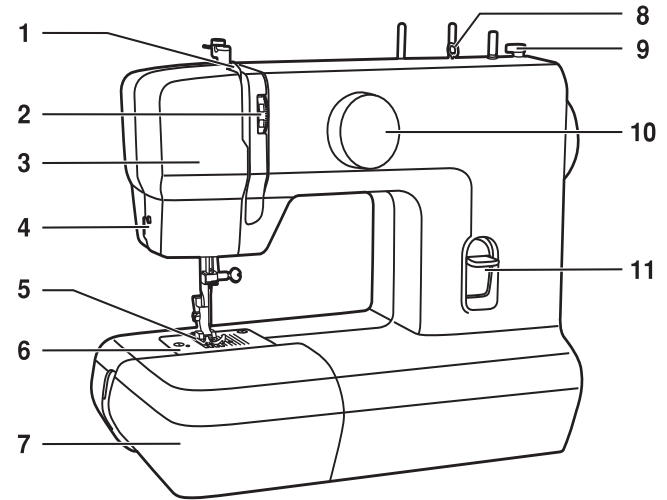
นอกจากนี้ หนังสือแนะนำการใช้งานจักรเย็บผ้าเล่มนี้ ยังช่วยให้ท่านทราบถึงความสามารถของจักรรุ่นนี้ และใช้งานจักรเย็บผ้าเครื่องนี้ได้อย่างเต็มประสิทธิภาพสูงสุด เมื่อท่านได้อ่าน และปฏิบัติตามคำแนะนำที่ระบุไว้ ตามลำดับขั้นตอน

■ สารบัญ

ส่วนประกอบที่สำคัญของจักร	2/3	การเลือกสาย	16
อุปกรณ์มาตรฐาน และอุปกรณ์เสริม	4	การเย็บย้าตะเข็บ	17
การประกอบฐานจักร	5	การสอยผ้า	18
การเชื่อมต่อจักรเย็บผ้ากับอุปกรณ์ไฟฟ้า	6	การติดกระดุม	19
การยกตีนผี 2 จังหวะ	7	การทำรังดุม 4 Step	20
การใส่ตีนผี	8	การติดชิป และเย็บก้นสอดเข็อก	21
การกรอด้วย	9	การใช้ตะเข็บซิกแซก 3 จังหวะ	22
การใส่ไส้กระสวย	10	การปักปะ (Applique)	23
การใส่เข็ม	11	การปักจักรและตัวอักษร	24
การร้อยด้ายบน	12	การปักตัวอักษรและลวดลาย	25
การปรับความตึงด้ายบน และด้ายล่าง	13	การบำรุงรักษาจักร	26
การคล้องด้ายล่าง	14	ศูนย์บริการ	27
การเลือกใช้เข็มให้เหมาะสมกับผ้าและเส้นด้าย	15		

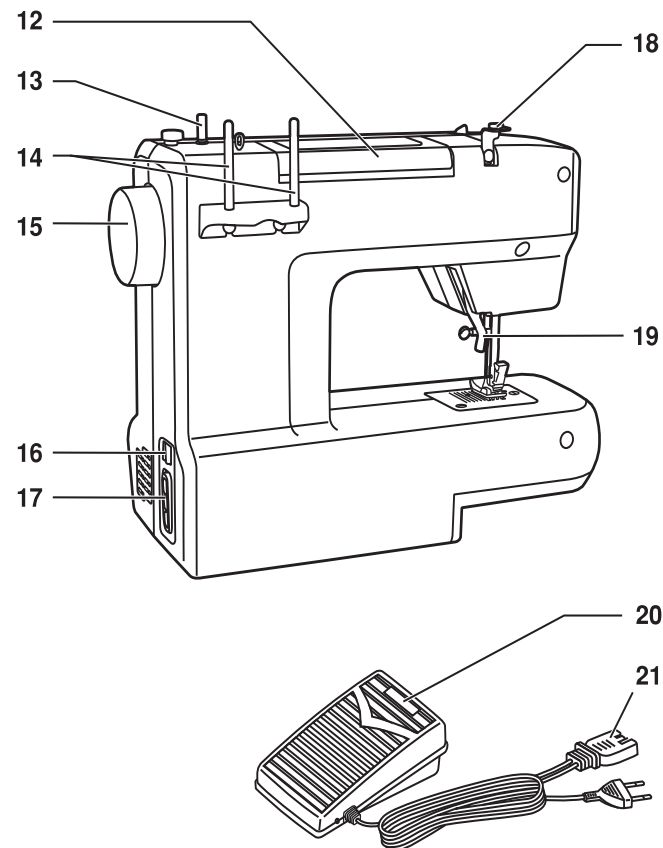
■ ส่วนประกอบที่สำคัญของจักร

1. คันกระตุกด้าย
2. ปุ่มปรับความตึงด้าย
3. ฝาครอบด้านหน้า
4. ที่ตัดด้าย
5. ตีนผี
6. แผ่นครอบฟันจักร
7. ฐานจักรและกล่องใส่อุปกรณ์
8. ที่ประคองเส้นด้าย
9. ที่บังคับการกรอด้วย(เมื่อด้ายเต็ม)
10. แป้นหมุนปรับเลือกตะเข็บ
11. ก้านเหยียบถอยหลัง



■ ส่วนประกอบที่สำคัญของจักร

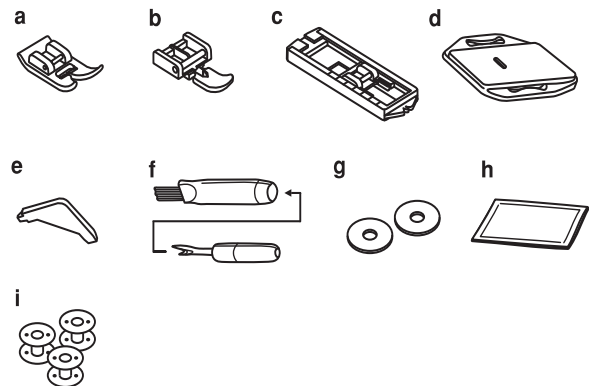
12. หนูจักร
13. แกนกรอกระสวย
14. แกนหลอดด้าย
15. วงล้อจักร
16. สวิทช์เปิด - ปิด
17. ขั้วต่อสายไฟและขาเหยียบ
18. ที่ประคองเส้นด้าย
19. ก้านยกตีนผี
20. ขาเหยียบ
21. สายไฟ



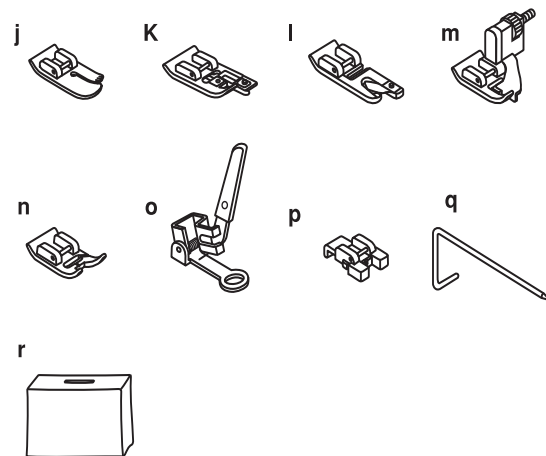
■ อุปกรณ์มาตรฐาน และอุปกรณ์เสริม

- (a) ตีนผิเอนกประสงค์
- (b) ตีนผีติดชิป
- (c) ตีนผีทำรังคุม
- (d) แผ่นครอบฟันจักร
- (e) ไชควงรูปตัวแอล
- (f) แปรงทำความสะอาด / ที่เลาะผ้า
- (g) สลักหลอดรองหลอดด้าย (2 ชิ้น)
- (h) เข็ม 1 ซอง (3 เล่ม)
- (i) ไส้กระสวย 3 ลูก
- (j) ตีนผีเย็บเส้นตรง
- (k) ตีนผีม้วนแบน
- (l) ตีนผีม้วนกลม
- (m) ตีนผีสอย
- (n) ตีนผีไล่
- (o) ตีนผีชุนผ้าและปักลาย
- (p) ตีนผีติดกระดุม
- (q) ก้านวัดระยะสำหรับงานควิลท์
- (r) ถังคลุมจักร

1 อุปกรณ์มาตรฐาน



2 อุปกรณ์เสริม

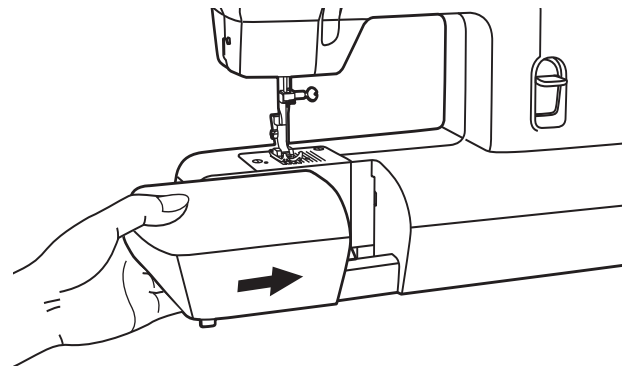


■ การประกอบฐานจักร

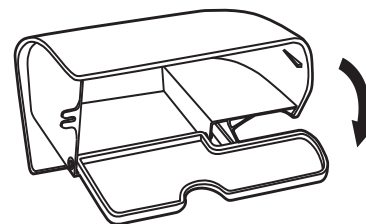
กล่องอุปกรณ์เป็นส่วนหนึ่งของฐานจักร เมื่อประกอบเข้าทำให้ฐานจักรกว้างขึ้น

รูปที่ 1 การใส่และถอดกล่องอุปกรณ์ที่ฐานจักร ให้สอดเข้าและดึงออกแนวนอนตามลูกศรในภาพ

รูปที่ 2 อุปกรณ์มาตรฐานจะบรรจุอยู่ในกล่องอุปกรณ์เปิดออกจากด้านบนตามภาพ



1



2

■ การเชื่อมต่อจอร์เย็บผ้ากับอุปกรณ์ไฟฟ้า

รูปที่ 1 เสียบอุปกรณ์เชื่อมต่อไฟฟ้า (A) เข้าที่ตัวจอร์ตามภาพ

รูปที่ 2 ควรสังเกตที่หัวปลั๊กว่าเป็นลักษณะใดและให้หาเต้าเสียบที่เหมาะสมกับหัวปลั๊กนั้นๆ

ข้อควรระวัง

เมื่อไม่ได้ใช้จอร์เย็บผ้าให้ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบไฟบ้านออกทุกครั้ง

ขาเหยียบ เมื่อเปิดสวิตช์เพื่อให้มอเตอร์เริ่มทำงานแล้วสามารถใช้ขาเหยียบช่วยควบคุมความเร็วของการเย็บผ้า เมื่อต้องการเย็บให้ความเร็วสูงขึ้น ให้ใช้แรงกดไปที่ขาเหยียบมากขึ้น ถ้าต้องการฝีเข็มช้าลงให้ค่อยๆ ผ่อนน้ำหนักที่เท้าลง (รูปที่ 3)

ข้อควรระวัง

ควรปรึกษากับช่างที่มีความรู้ทางไฟฟ้าถ้ามีปัญหาเกี่ยวกับการเชื่อมต่อจอร์เย็บผ้าเข้ากับอุปกรณ์ไฟฟ้า

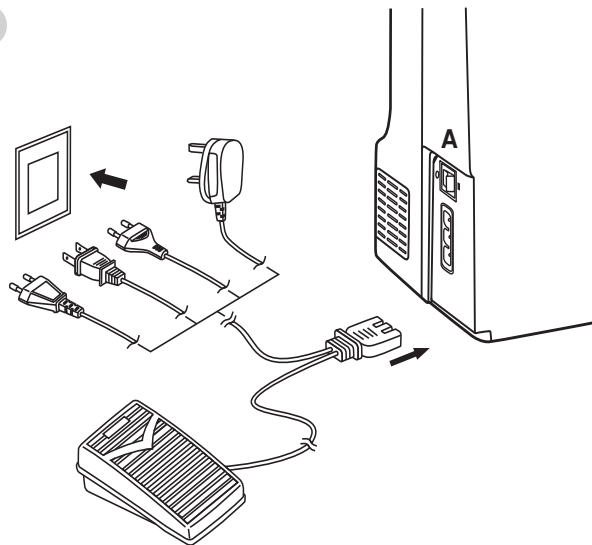
ไฟส่องสว่าง เมื่อเปิดสวิตช์ที่ด้านข้างของตัวจอร์หลอดไฟที่ตัวจอร์จะสว่างขึ้นและเริ่มสามารถใช้งานจอร์เย็บผ้าได้ทันที

ข้อควรสังเกต

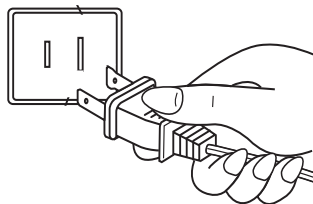
เครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีหัวปลั๊กเป็นลักษณะ 2 ขาเสียบ และมีขาเสียบด้านหนึ่งกว้างกว่าอีกด้านหนึ่ง จะสามารถเสียบเข้าเต้าเสียบได้เพียงด้านเดียวเท่านั้น คือ ด้านที่กว้างควรจะใส่ในเต้าเสียบที่กว้างกว่าอีกด้านหนึ่งเท่านั้น

ข้อดีของปลั๊กชนิดนี้จะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าลัดวงจร ถ้าหัวปลั๊กและเต้าเสียบเป็นชนิดที่ไม่สามารถใช้ด้วยกันได้ ควรให้ผู้ที่มีความรู้เกี่ยวกับไฟฟ้าหรือช่างไฟฟ้ามาช่วยในการเปลี่ยนเต้าเสียบใหม่ไม่ควรดัดแปลงอุปกรณ์ไฟฟ้าด้วยตัวท่านเอง

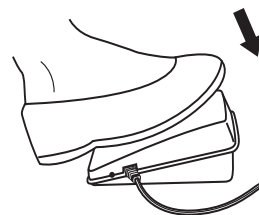
1



2

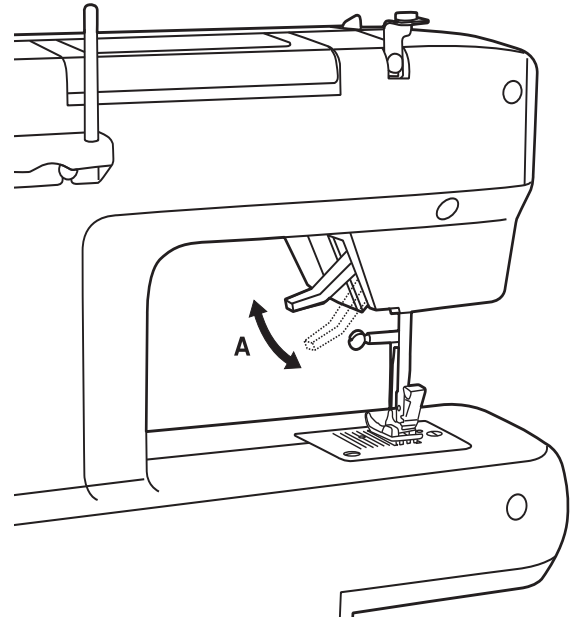


3



■ การยกตีนผี 2 จังหวะ

การยกตีนผีสองจังหวะ จักรเย็บผ้ารุ่นนี้สามารถเย็บผ้าได้หลายๆ ชั้น พร้อมกันหรือเย็บผ้าที่มีความหนาเป็นพิเศษ โดยสามารถยกตีนผีได้สูงขึ้นกว่าเดิมเป็นจังหวะที่สอง (A) เพื่อให้สะดวกในการสอดผ้าเข้าใต้ตีนผีและเย็บ



■ การใส่ตีนผี

การใส่ตีนผี

รูปที่ 1 ยกหลักยึดตีนผี (a) ขึ้นใส่ก้านตีนผี (b) ชันสกรูตามเข็มนาฬิกาให้แน่น

ติดกับก้านตีนผี

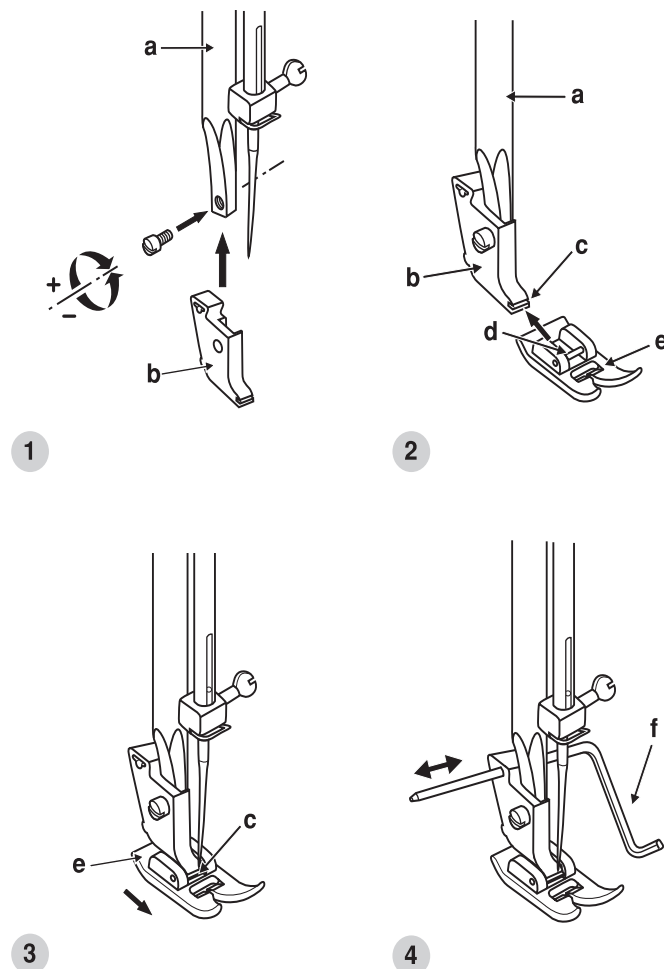
รูปที่ 2 โดยการดันตีนผีไปด้านหน้า ให้จอย (c) ตรงกับแกนตีนผี (d) แล้วปล่อยลงจนสุดตีนผีจะติดกับก้านตีนผีโดยอัตโนมัติ

วิธีถอดตีนผีออก

รูปที่ 3 ดันด้านหลังของตีนผี (e) เข้าหาตัว ตีนผีจะหลุดออกจากก้านตีนผี

การใส่ก้านวัดระยะ

รูปที่ 4 สอดที่ก้านระยะผ้า (f) เข้าในช่องที่ล็อกตีนผีและปรับตำแหน่งให้เหมาะสมกับการใช้งาน

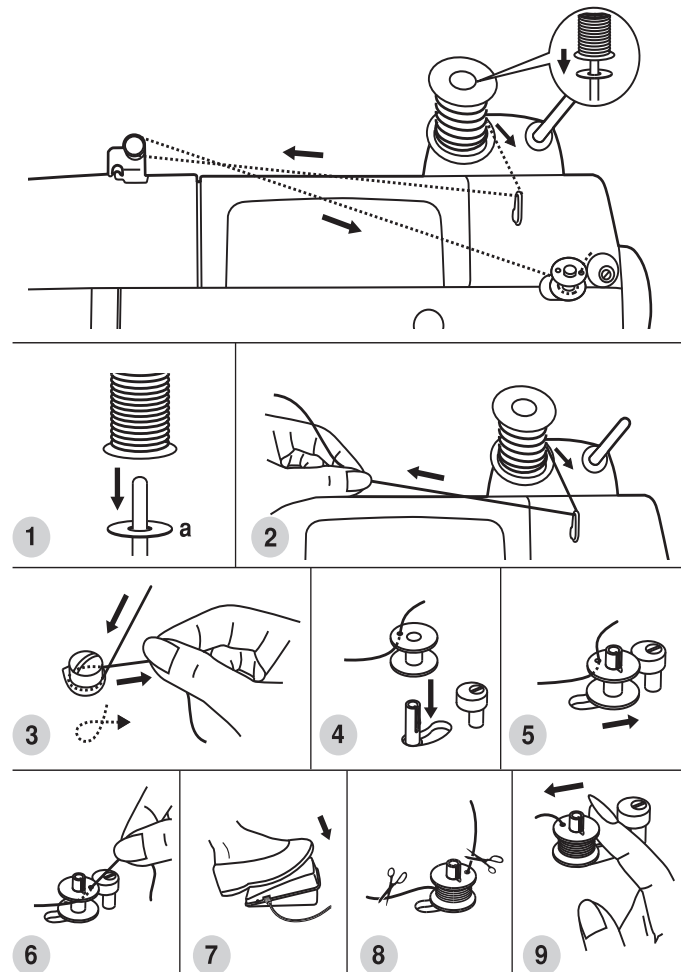


คำเตือน

เมื่อต้องการถอดหรือใส่อุปกรณ์ให้ปิดสวิตช์ที่ตัวจักรทุกครั้ง

■ การกรอด้วย

- รูปที่ 1 ใส่สั๊กหลอดและหลอดด้วยที่แกนหลอดด้วย
- รูปที่ 2 ให้คล้องด้วยผ่านที่ประคองเส้นด้วย
- รูปที่ 3 จูงหางด้วยผ่านที่บังคับการกรอด้วย โดยหมุนตามเข็มนาฬิกา
- รูปที่ 4 ร้อยด้วยผ่านรูของไส้กระสวย แล้วใส่ไส้กระสวยลงในแกนกรอด้วย
- รูปที่ 5 โยกไส้กระสวยไปทางขวา
- รูปที่ 6 จูงหางด้วยเอาไว้
- รูปที่ 7 กดขาเหยียบเบา ๆ แกนไส้กระสวยจะเริ่มกรอ
- รูปที่ 8 เมื่อกรอด้วยเสร็จเรียบร้อย ให้ตัดหางด้วยให้ชิดกับไส้กระสวย
- รูปที่ 9 ให้โยกแกนด้วยไปทางซ้าย เพื่อปลดล๊อค แล้วดึงไส้กระสวยออก



คำเตือน

เมื่อโยกแกนกรอด้วยไปทางขวา เป็นตำแหน่งการกรอด้วย ส่วนอื่นของจักรจะไม่เดิน เมื่อกรอด้วยเต็ม ให้โยกแกนกรอด้วยกลับเข้าที่ จักรจะเดินตามปกติ

■ การใส่ไส้กระสวย

ทุกครั้งที่ต้องการใส่ หรือถอดไส้กระสวยออกจากจักรเย็บผ้า ควรปรับวงล้อให้เข็มเย็บผ้าอยู่ในตำแหน่งที่สูงที่สุด

รูปที่ 1 ถอดกล่องอุปกรณ์ หรือส่วนฐานจักรออก แล้วเปิดฝาครอบกระสวย กระโหลกสำหรับใส่ไส้กระสวยจะอยู่ด้านใน

รูปที่ 2 จ้าง้านกระโหลกแล้วดึงก้านกระโหลกออกจากใต้ฐานจักร

รูปที่ 3 ใส่ไส้กระสวยเข้ากระโหลก โดยให้สังเกตว่าเส้นด้ายวางอยู่ในตำแหน่งหมุนตามเข็มนาฬิกา (ตามลูกศรในภาพ)

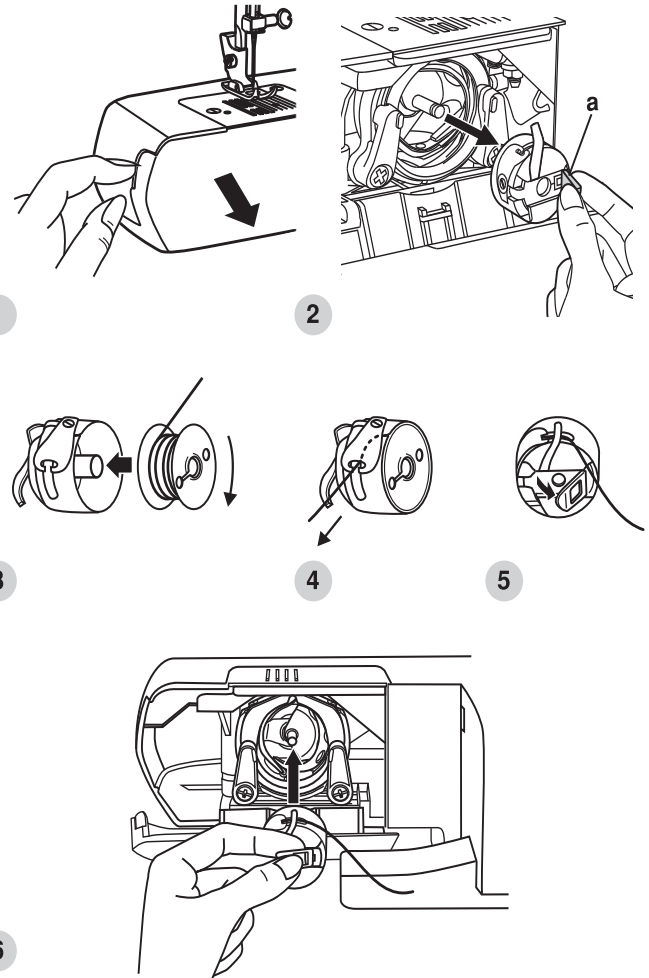
รูปที่ 4 ดึงด้ายจากไส้กระสวยผ่านมาทางช่องตามแนวของปีกควบคุมความตึงด้าย โดยเหลือเส้นด้ายยาวออกมาประมาณ 6 นิ้ว

รูปที่ 5 การจ้างที่จับกระโหลกออก จะทำให้ไส้กระสวยไม่หล่นออกจากตัวกระโหลก

รูปที่ 6 ใส่กระโหลกเข้าไปที่ตำแหน่งเดิม (ให้สังเกตเส้นด้ายวางในทิศทางตามเข็มนาฬิกา)

คำเตือน

เมื่อต้องการถอดหรือใส่อุปกรณ์ให้ปิดสวิตช์ที่ตัวจักรทุกครั้ง



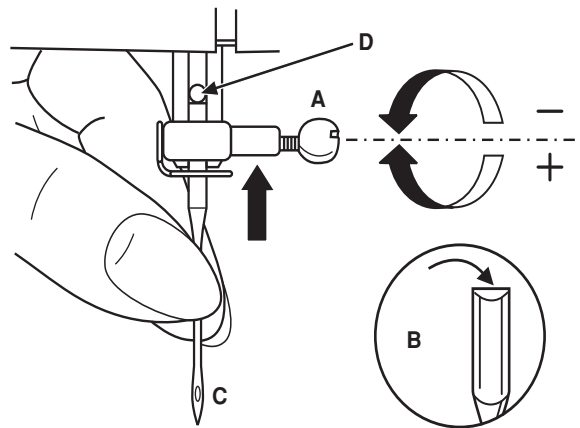
■ การใส่เข็ม

จักรเย็บผ้า ELVIRA ใช้เข็มระบบ 130/705H ไม่ควรใช้เข็มระบบอื่น เพราะอาจทำให้ระบบกระสวยเสียหายได้ ขนาดเข็มที่เหมาะสมกับการเย็บผ้าทั่วไปคือ เข็มเบอร์ 80

ควรตรวจสอบสภาพเข็มอยู่เสมอ เมื่อพบว่าเข็มงอ เข็มทื่อ หรือเมื่อเย็บแล้วตะเข็บไม่สวย ควรเปลี่ยนเข็มใหม่ทันที

รูปที่ 1 การใส่เข็ม

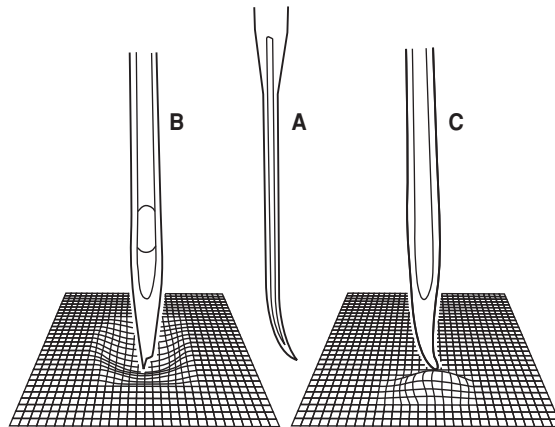
- คลายสกรู (A) เพื่อเอาเข็มออก และขันให้แน่นเมื่อใส่เข็มใหม่
- ขณะใส่เข็มต้องให้ด้านเรียบของโคนเข็ม (B) อยู่ด้านหน้าเสมอ
- (C) เมื่อใส่เข็มต้องดันเข็มขึ้นให้สุด ให้สังเกตตำแหน่ง (D) ตามเดิม



1

รูปที่ 2 เข็มที่จะใช้งานต้องไม่มีปัญหาเหล่านี้

- A เข็มงอ
- B เข็มทื่อ
- C เข็มผิดปกติ



2

คำเตือน

เมื่อต้องการถอดหรือใส่อุปกรณ์ให้ปิดสวิทช์ที่ตัวจักรทุกครั้ง

■ การร้อยด้ายบน

การร้อยด้ายบนให้ถูกต้องและครบถ้วน นั้นสำคัญมากสำหรับการเย็บผ้า ถ้าร้อยข้ามบางจุดจะทำให้เกิดปัญหาในการเย็บได้ โดยควรปฏิบัติดังนี้

หมุนวงล้อจักรเข้าหาตัว เพื่อให้เข็มขึ้นไปอยู่ในตำแหน่งสูงที่สุด (1) ยกตีนผีขึ้น เพื่อคลายความตึงด้าย และกลไกควบคุมความตึงด้ายหยุดทำงานชั่วคราว (2)

ใส่สักรดของหลอดด้าย และหลอดด้ายเข้าที่แกนใส่หลอดด้าย (3)

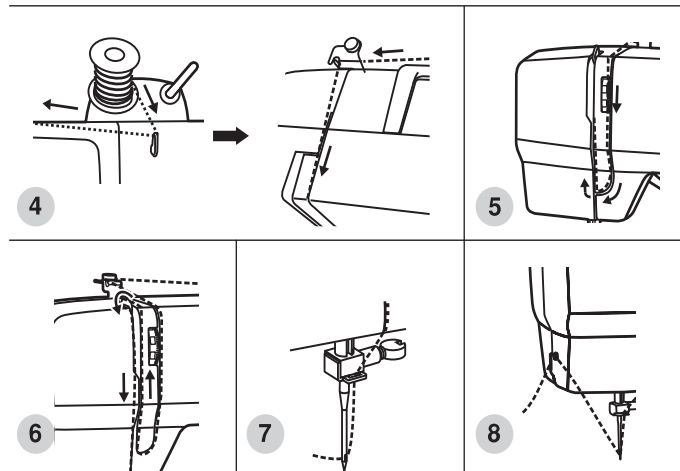
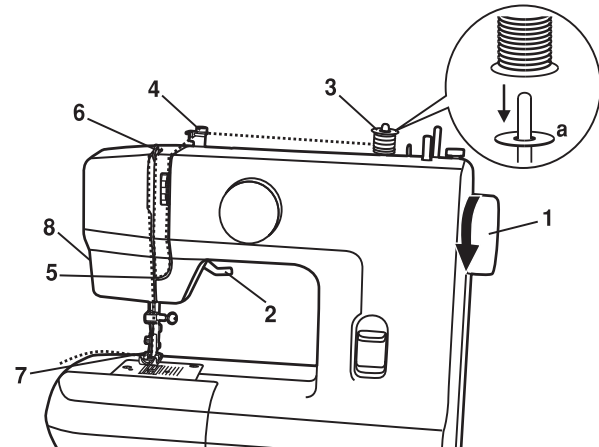
รูปที่ 4 จูงด้ายผ่านที่ประคองเส้นด้ายด้านหน้า แล้วลากด้ายผ่านที่ประคองด้ายด้านบน

รูปที่ 5 เพื่อให้ความตึงด้ายเป็นไปตามมาตรฐาน ให้จูงด้ายลงทางด้านขวาและจูงขึ้นทางด้านซ้าย โดยใช้อีกมือช่วยจับหลอดด้ายไม่ให้ด้ายออกมา มากเกินไป

รูปที่ 6 จูงเส้นด้ายลงมาด้านซ้ายอีกครั้งโดยให้ผ่านช่องของคันกระตุกด้าย

รูปที่ 7 คล้องด้ายเข้าด้านในของลวดเส้นเล็กด้านบนเพิ่มเติม เพื่อประคองให้ด้ายอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง แล้วจึงสนเข็ม โดยสอดด้ายจากด้านหน้า ไปด้านหลัง

รูปที่ 8 จูงหางด้ายที่สนเข้าในเข็มเรียบร้อยแล้วไปตัดปลายด้ายที่ตำแหน่ง



■ การปรับความตึงด้ายบน และด้ายล่าง

รูปที่ 1 ตามมาตรฐานความตึงด้ายบนที่เหมาะสมสำหรับการเย็บผ้าทั่วไป จะอยู่ที่ 4 เมื่อต้องการเพิ่มความตึงด้าย ให้หมุนแป้นไปตัวเลขที่สูงขึ้น เมื่อต้องการลด ความตึงด้าย ให้หมุนแป้นไปตัวเลขที่น้อยลง

รูปที่ 2 ความตึงด้ายล่างที่เหมาะสมปรับที่สกรูเมื่อจับและเขย่าทางด้าย กระโหลกกระสวยจะค่อยๆ หย่อนลง

ภาพ A ความตึงด้ายปกติ สำหรับตะเข็บเส้นตรง(ด้ายบนและด้ายล่างสมดุลย์กัน)

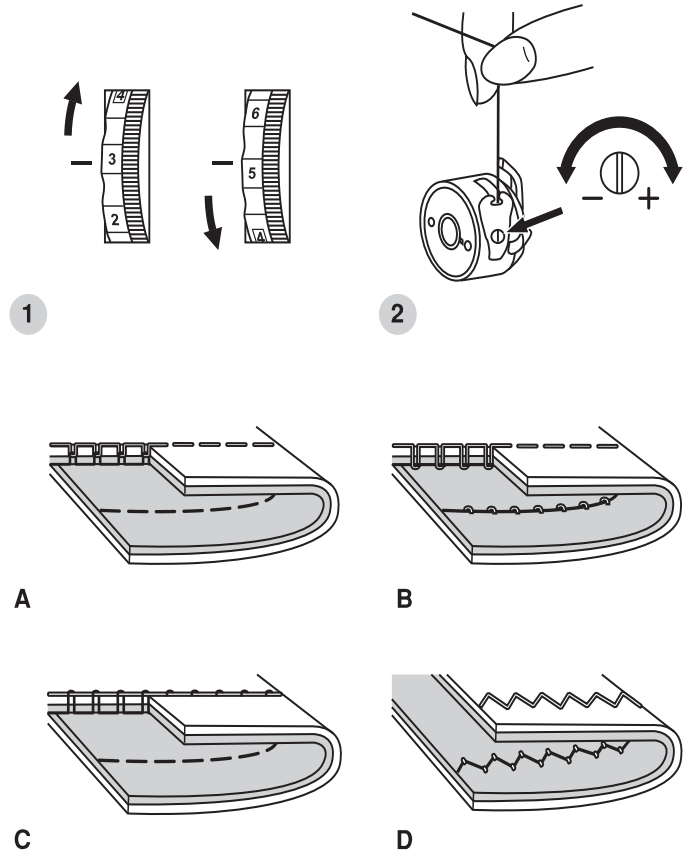
ภาพ B ความตึงด้ายบนน้อยเกินไปสำหรับตะเข็บเส้นตรง แก้ไขโดยให้หมุนแป้นไปตัวเลขที่สูงขึ้น

ภาพ C ความตึงด้ายบนมากเกินไปสำหรับตะเข็บเส้นตรง แก้ไขโดยให้หมุนแป้นไปตัวเลขที่น้อยลง

ภาพ D ความตึงด้ายปกติ สำหรับตะเข็บซิกแซก หรือตะเข็บสำหรับตกแต่ง ความตึงด้ายที่พอดีควรจะทำให้ด้ายบนปรากฏอยู่อีกด้านหนึ่งของผ้าเล็กน้อย

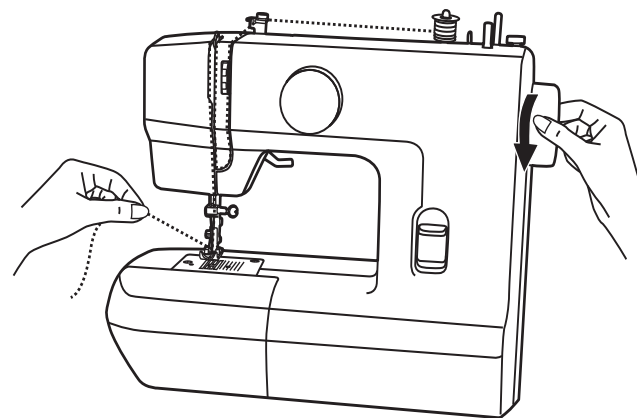
สิ่งที่ควรรู้

- การตั้งความตึงด้ายให้เหมาะสมจะทำให้งานตัดเย็บออกมาสวยสมบูรณ์แบบมากยิ่งขึ้น
- ในการเย็บแต่ละครั้ง ควรปรับความตึงด้ายให้เหมาะสมกับตะเข็บที่ใช้งาน ประเภทของด้าย และเนื้อผ้า
- โดยปกติจะมีเพียงตะเข็บเส้นตรงเท่านั้น ที่ต้องการความสมดุลย์ของทั้งความตึงด้ายบน และความตึงด้ายล่าง
- ส่วนใหญ่ ประมาณ 90% ของการเย็บผ้า ความตึงด้ายบนจะอยู่ที่ประมาณ 3 - 5
- สำหรับการตกแต่งผ้าด้วยตะเข็บตกแต่งนั้น เพื่อให้ได้ตะเข็บที่เรียบเนียนสวย และช่วยไม่ให้ผ้ายุบนั้น ความตึงด้ายบนควรต่ำกว่าปกติ เพื่อให้ด้านบนลงไปอยู่ด้านล่างของผ้าเล็กน้อย
- ถ้าความตึงด้ายล่างอยู่ในระดับที่พอเหมาะแล้ว ไม่จำเป็นต้องปรับบ่อย ๆ หรือควรปรึกษาช่างเทคนิคในการปรับจนให้ความตึงด้ายล่าง อยู่ในระดับมาตรฐานสม่ำเสมอ



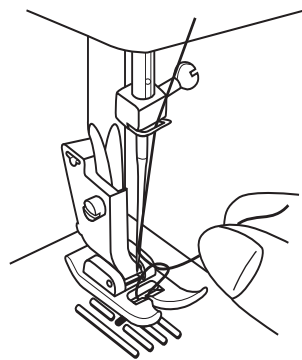
■ การคล้องด้ายล่าง

รูปที่ 1 ใช้มือซ้ายจับเส้นด้ายบนไว้ หมุนวงล้อจักรเข้าหาตัวจนเข็มกลับขึ้นมามากครั้งหนึ่ง คันกระตุกด้ายจะอยู่ตำแหน่งสูงสุด



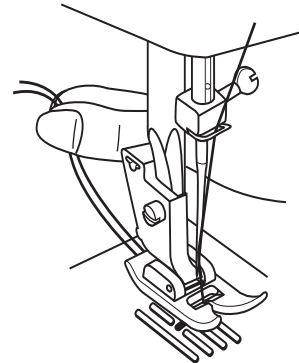
1

รูปที่ 2 ดึงด้ายบนเพื่อนำด้ายล่างขึ้นมาทางช่องของฝาครอบปั่นจักร



2

รูปที่ 3 จูงด้าย 2 เส้น ให้อยู่ใต้ตีนผี ก่อนสอดผ้าเข้าไปเย็บ



3

■ การเลือกใช้เข็มให้เหมาะสมกับผ้าและเส้นด้าย

เทคนิคการใช้เข็มและเส้นด้าย คือ เลือกชนิดเข็มให้เหมาะสมกับชนิดของเนื้อผ้าก่อน เช่น ผ้าฝ้ายใช้เข็มระบบ 130/705 H ผ้ายืดผ้าเจอร์ซีใช้เข็มเย็บผ้ายืด ระบบ 130/705 HS แล้วจึงเลือกขนาดเข็มให้เหมาะสมกับขนาดของเส้นด้าย ที่จะใช้ให้เส้นด้ายสามารถสอดเข้าในรูเข็มอย่างพอดีไม่คับหรือหลวมเกินไป เช่น ไหมปักใช้เข็ม NO.60 ถึง 70 ด้ายเย็บ (วินัส) ใช้เข็ม NO.80 เป็นต้น

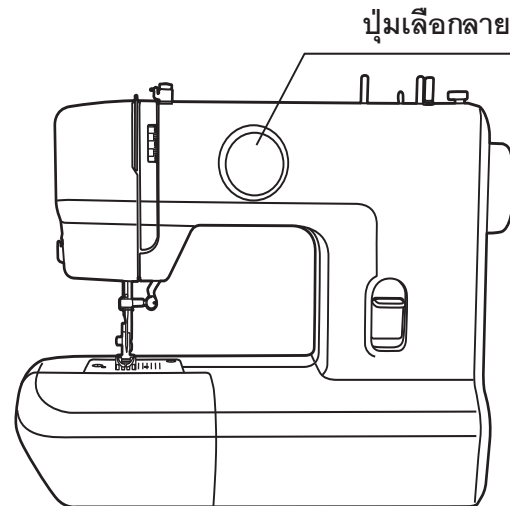
ชนิดของผ้า	ขนาดเส้นด้าย	ระบบ/ขนาดเข็ม
ผ้าบาง จอร์เจีย ออกานดี ไหม ผ้าขนสัตว์ มัสลิน แพร	ด้ายฝ้าย No. 80-100 ด้ายฝ้าย No. 60-80 ด้ายสังเคราะห์ No.80-100	ระบบ 130/705 H No. 70-80
ผ้าปานกลาง ลินิน ฝ้าย ซาติน ผ้าลูกฟูก ผ้ากำมะหยี่	ด้ายฝ้าย No. 50-80 ด้ายไหม No. 50 ด้ายสังเคราะห์ No.50-80	ระบบ 130/705 H No. 80-90
ผ้าหนา กาเบอर्टีน เวสพ้อย	ด้ายฝ้าย No. 40-50 ด้ายสังเคราะห์ No. 50-60	ระบบ 130/705 H No. 90-100 ระบบ 130/705 HJ No. 90-100
ผ้ายืด เจอร์ซี สเปนเด็กซ์ Double Knit, ผ้ายืดทั่วไป	ด้ายสังเคราะห์ No. 50-80 ด้ายไหม No. 50 ด้ายเย็บผ้ายืด	ระบบ 130/705 H-S No. 80-90

หมายเหตุ : เลือกซื้อเข็มที่ใช้เฉพาะระบบ 130/705 H เท่านั้น หากซื้อได้ที่ตัวแทนจำหน่าย จักรเย็บผ้า ELVIRA ทุกแห่ง

■ การเลือกลาย

ELVIRA BLUEBERRY และ ELVIRA CHERRY ออกแบบมาให้ใช้งานได้อย่างสะดวก เมื่อท่านต้องการเลือกลาย เพียงหมุน ปุ่มเลือกลาย ปุ่มนี้สามารถหมุนไปได้ทั้งตาม และทวนเข็มนาฬิกา (ทั้งซ้าย - ขวา)

ท่านสามารถดูตัวอย่างลวดลายที่มีอยู่ในเครื่อง ELVIRA BLUEBERRY และ ELVIRA CHERRY ได้จากตารางด้านล่าง



Model	Stitch patterns
CHERRY 1 dial (9 stitch patterns)	                 
BLUEBERRY 1 dials (12 stitch patterns)	                 

■ การเย็บย่ำตะเข็บ

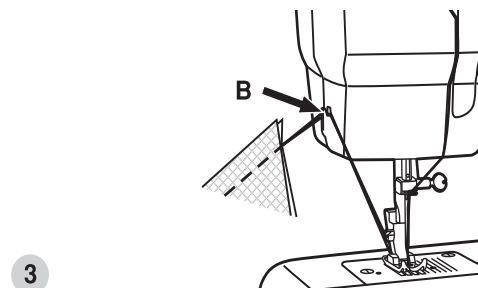
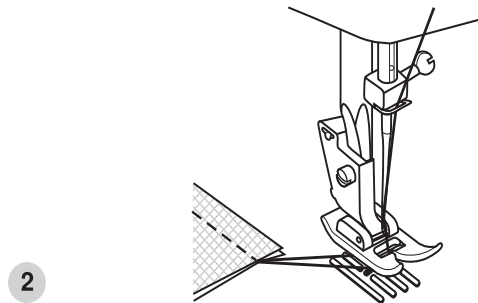
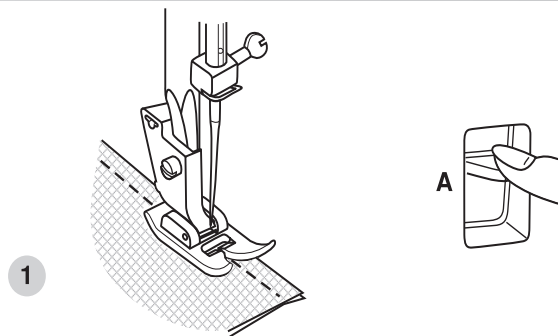
รูปที่ 1 เพื่อความแข็งแรงของตะเข็บควรเย็บย่ำขณะเริ่มเย็บและสิ้นสุดการเย็บ โดยการกดปุ่มย่ำ (A) ค้างไว้ เมื่อปล่อยจักรก็จะเย็บเดินหน้าอีกครั้ง

การนำผ้าออก

รูปที่ 2 เมื่อสิ้นสุดการเย็บก่อนนำผ้าออกให้หมุนวงล้อจักรเข้าหาตัวจนเข็มลอยขึ้นสูงสุด จะทำให้ดึงผ้าออกได้สะดวก

การตัดเส้นด้าย

รูปที่ 3 การดึงผ้าออกให้ด้ายทั้ง 2 เส้นอยู่ใต้ตีนผีแล้วลงมามาตัดที่หัวจักรด้านซ้าย โดยการพาดเส้นด้ายไปที่ใบมีดแล้วกดลง



■ การซอยผ้า

ใช้ซอยชายเสื้อ ชายผ้า màn ชายกางเกง และชายกระโปรง

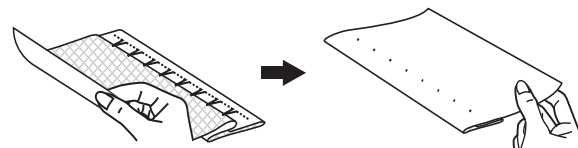
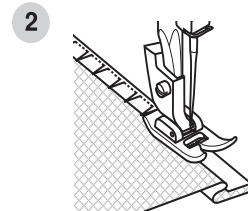
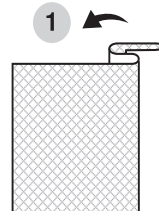
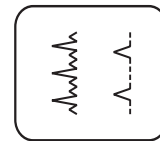
๗๗๗๗ ตะเข็บนี้เหมาะสำหรับผ้ายัด

๗...๗... ตะเข็บนี้เหมาะสำหรับผ้าทั่วไป

ควรฝึกซอยกับเศษผ้าก่อนซอยชิ้นงานจริง

รูปที่ 1 เมื่อพับชายปกติแล้ว พับผ้าด้านที่เป็นตัวเสื้อกลับมาประมาณ 7 มิลหรือ $\frac{1}{4}$ นิ้ว ตามภาพ

รูปที่ 2 วางริมผ้าอยู่ด้านขวาตามภาพเริ่มเย็บช้า ๆ



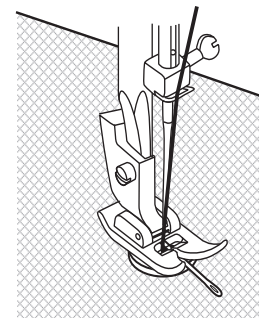
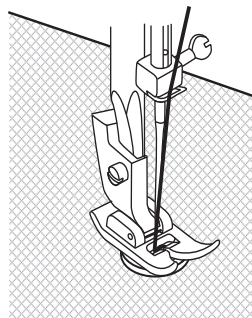
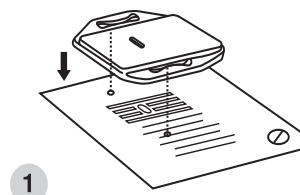
■ การติดกระดุม

รูปที่ 1 ใส่แผ่นครอบฟันจักรและตีนผีติดกระดุม

ทำเครื่องหมายตำแหน่งที่จะติดกระดุมที่เสื้อแล้ววางเม็ดกระดุมที่ได้ตีนผี

รูปที่ 2 เลื่อนตีนผีลง ปรับความกว้างของตะเข็บซิกแซก ให้สอดคล้องกับรูกระดุม ใช้มือหมุนวงล้อเข้าหาตัวช้าๆ เพื่อให้เข็มลงรูทั้งซ้ายและขวาของเม็ดกระดุมปรับความถี่-ห่างตะเข็บ 0 เย็บ 4 - 5 ผีเข็ม

รูปที่ 3 ถ้าต้องการให้กระดุมมีก้าน (เหมือนกระดุมสุท) ให้วางเข็มไว้บนกระดุม ถ้ากระดุมมี 4 รู ให้เย็บกระดุม 2 รูแรกก่อน แล้วจึงเลื่อนไป 2 รูหลัง



■ การทำรังดุม 4 Step

การเตรียมพร้อม

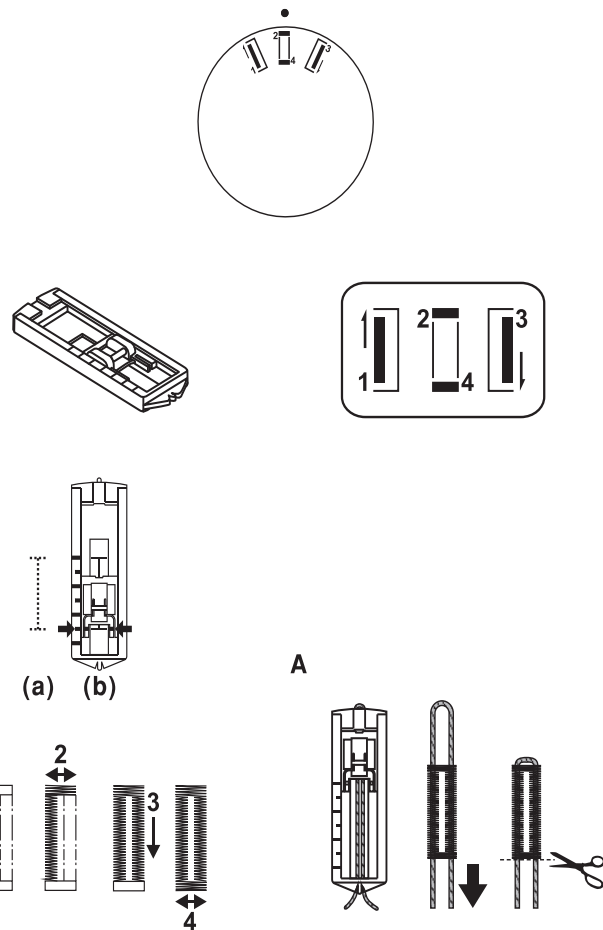
1. ถอดตีนผีออกจากระเบียงค้ออก แล้วนำตีนผีทำรังดุมอัตโนมัติใส่แทน
2. ให้วัดขนาดและความหนาของเม็ดดุม และเพิ่มความยาวอีกประมาณ 0.3 ซม. เพื่อให้ความยาวของตะเข็บรังดุมที่ยาวและแข็งแรงเพียงพอ ทำเครื่องหมายขนาดของตะเข็บลงบนผ้า (รูป a)
3. วางผ้าไว้ใต้ตีนผี โดยปรับขนาดของตีนผีทำรังดุมให้เท่าที่วัดไว้ และวางให้ตำแหน่งตรงกับเครื่องหมายที่ระบุไว้ ให้กะให้จุดกึ่งกลางของตีนผี และตำแหน่งบนผ้าตรงกัน (รูป b)

ข้อแนะนำ :

- การเลือกความถี่ห่างของตะเข็บ ให้ดูจากเนื้อผ้าเป็นหลัก
- ควรทดลองเย็บตะเข็บรังดุมกับเนื้อผ้าที่ต้องการเย็บ ก่อนที่จะเย็บกับชิ้นงานจริง เพื่อปรับค่าความถี่ให้เหมาะสมกับเนื้อผ้าจริง ๆ
- ควรลดความตึงด้ายบนเล็กน้อย เพื่อความสวยงาม
- ควรใช้กระดาดรองด้านหลังสำหรับ ผ้าบาง หรือผ้ายืด

การทำรังดุม 4 Step ได้ง่ายที่สุด ด้วยจักรเย็บผ้า ELVIRA BLUEBERRY และ ELVIRA CHERRY โดยใส่ตีนผีทำรังดุมอัตโนมัติ (มีพร้อมให้อยู่ในกล่องอุปกรณ์ได้ฐานจักร) และสามารถทำไปที่ละขั้นตอนง่าย ๆ ด้วยการหมุนแป้นเลือกสาย

- ขณะทำรังดุม ก่อนที่จะข้ามไปขั้นตอนต่อไปให้สังเกตดูว่า เข็มเย็บผ้า นั้นควรจะยกขึ้นและหยุดนิ่งเสียก่อน จึงค่อยหมุนเปลี่ยนขั้นตอนต่อไป
- เจาะรังดุมโดยใช้ “ที่ไล่ผ้า” เจาะจากหัวเข้าสู่กึ่งกลางทั้ง 2 ข้าง
- ถ้าต้องการให้รังดุมเป็นสันนูน ให้ใช้ไหมเส้นโตเบอร์ 5 คล้องที่ตีนผี (รูป A) แล้วเย็บตามขั้นตอน



■ การติดชิป และเย็บกันสอดเชือก

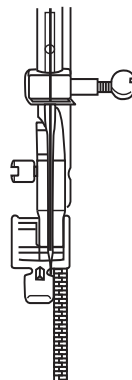
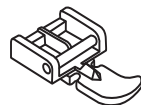
รูปที่ 1 การใช้ตีนผีติดชิป ให้เลือกตะเข็บเส้นตรง ตีนผีติดชิปนั้น ถูกออกแบบให้ใส่ได้ทั้งด้านขวา และด้านซ้าย ขึ้นอยู่กับว่าต้องการจะใช้ตีนผีด้านไหนเย็บ โดยให้ใช้ “ตะเข็บเส้นตรง หลักกลาง” (สังเกตที่จุดอยู่ตรงกลาง)

เทคนิคการเย็บตรงหัวชิป คือ ให้ปักเข็มลงบนผ้าตรงบริเวณที่เป็นหัวชิป และยกตีนผีขึ้น แล้วจึงดันหัวชิปไปด้านหลังตีนผี จากนั้นค่อยวางตีนผีลง แล้วจึงเย็บต่อ เพื่อไม่ให้เย็บโดนหัวชิปโดยตรง เพราะจะทำให้เข็มหักได้

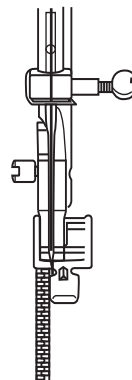
รูปที่ 2 ตีนผีติดชิป นอกจากจะใช้สำหรับติดชิปแล้ว ยังสามารถใช้กับการทำขอบกั้นที่หุ้มเชือก เช่น เย็บขอบปลอกหมอน ขอบเก้าอี้ หรือตะเข็บของเสื้อผ้า เป็นต้น

วิธีทำก็เช่นเดียวกันกับการติดชิป โดยใช้ผ้าเฉลียง หรือแถบผ้ากั้นสำเร็จรูปก็ได้เช่นกัน

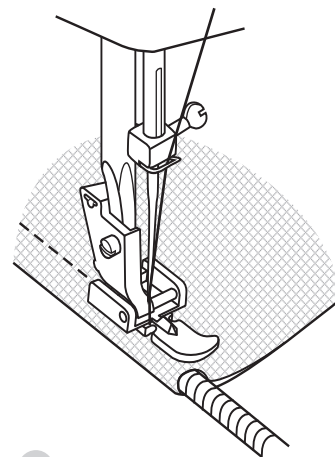
สำหรับ ELVIRA BLUEBERRY และ ELVIRA CHERRY มีตะเข็บเส้นตรงให้เลือก 3 ความถี่ห่าง สามารถเลือกใช้ให้เหมาะสมกับความหนา - บางของเนื้อผ้า



1



2



■ การใช้ตะเข็บซิกแซก 3 จังหวะ

ตะเข็บซิกแซก 3 จังหวะ เหมาะสำหรับเย็บแถบอิลาสติกหรือการซ่อมผ้าขาด การปะ และการซุนผ้า

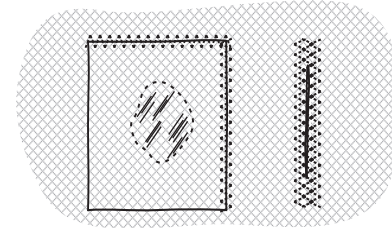
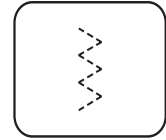
ใช้ตีนผีเหล็ก (ตีนผีอเนกประสงค์ แกมมากับจักรเย็บผ้า) และเลือกสายตะเข็บ ซิกแซก 3 จังหวะ (ดังภาพ)

การปะ และการซุนผ้า

1. นำชิ้นผ้าสี่เหลี่ยมขนาดเล็ก วางคลุมตำแหน่งที่ขาด แล้วเย็บตามขอบผ้าด้วยตะเข็บซิกแซก 3 จังหวะ (รูปที่ 1)
2. กรณีผ้าขาดตามรอยยาว ควรนำผ้ามาเสริมด้านในเพื่อความแข็งแรง จากนั้นใช้ตะเข็บซิกแซก 3 จังหวะเย็บเริ่มจากตรงกลางรอยขาด โดยให้ตะเข็บเย็บทับบนผ้าทั้งสองข้างของรอยขาด และเย็บเพิ่มอีก 3 - 5 ตะเข็บ ย้ำเพื่อความแข็งแรง (รูปที่ 2)

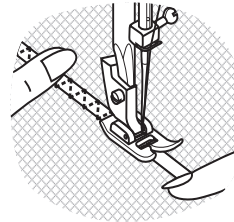
การเย็บแถบอิลาสติก

1. วางแถบอิลาสติกลงบนผ้าตั้งแถบอิลาสติก ทั้งด้านหน้าและด้านหลังเข็มในขณะเย็บ (รูปที่ 3)
2. การต่อผ้า ด้วยตะเข็บซิกแซก 3 จังหวะ (รูปที่ 4)
ตะเข็บซิกแซก 3 จังหวะนี้มีความยืดหยุ่น ซึ่งสามารถใช้ต่อผ้า 2 ชิ้นเข้าด้วยกัน และยังใช้ได้กับผ้าถักซึ่งเป็นผ้าที่ต้องการความยืดหยุ่นสูง และเมื่อใช้ด้ายในลอนแล้ว จะทำให้ตะเข็บเรียบเนียนสวยไร้รอยต่อ พับขอบผ้าทั้งสองด้านให้เท่ากัน แล้วนำผ้ามาวางต่อกัน โดยให้กึ่งกลางรอยต่อนั้นอยู่ใต้ตีนผีพอดี เมื่อเย็บริมขอบผ้าสองชิ้นให้ติดกันด้วยตะเข็บซิกแซก 3 จังหวะ ตะเข็บนี้จะช่วยให้ขอบของผ้าทั้งสองชิ้นติดติดกันอย่างสวยงาม

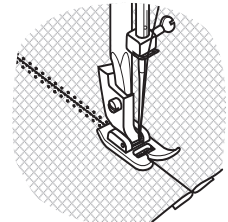


1

2



3



4

■ การปักปะ (Applique)

1. ใช้ “ตีนผีใส่” และเลือกตะเข็บซิกแซกที่ต้องการ

ELVIRA BLUEBERRY และ ELVIRA CHERRY มีตะเข็บซิกแซกให้เลือก 3 แบบ

2. นำลายที่ต้องการมาวางบนผ้า

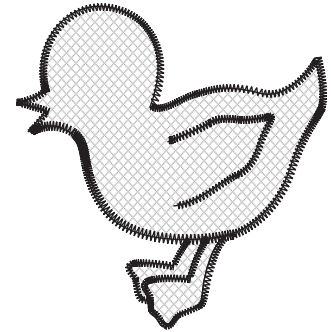
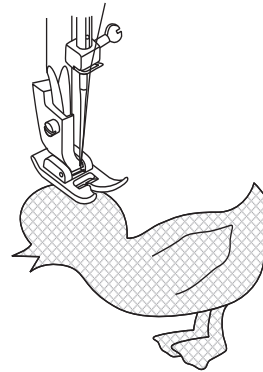
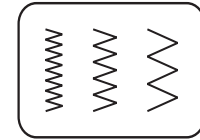
3. เย็บอย่างช้า ๆ ไปตามขอบของลาย

4. ตัดผ้าส่วนที่เกินออก แต่ควรระวังไม่ควรจะตัดให้โดนตะเข็บที่เย็บไว้

5. ควรผูกหางด้ายทุกครั้ง ที่จุดเริ่มต้น และจุดจบของลาย เพื่อป้องกันการรูดของตะเข็บ

ข้อแนะนำ

- นำผ้าที่ต้องการปักปะมารีดกับผ้าขาว 2 หน้า (มีจำหน่ายที่ร้าน ELVIRA) โดยให้รีด ด้านหลังของผ้า
- ลอกลายลงบนด้านหลังผ้าขาว (ผ้าขาวมีกระดาษติดอยู่สะดวกแก่การลอกลาย) แล้วตัดผ้าตามลาย จะได้ชิ้นงานที่นำมาปักปะผ้าชิ้นใหญ่
- ลอกกระดาษด้านหลังผ้าขาวออก แล้วนำชิ้นงานไปรีดติดกับผ้าชิ้นใหญ่ (อาจใช้วิธีเนาถ้าผ้าพื้นเป็นผ้า نرم) ชิ้นงานจะติดแน่นช่วยให้เย็บขอบได้ง่ายขึ้น
- สามารถเลือกใช้ตะเข็บซิกแซกแคบ ๆ หรือลายอื่น ๆ เพื่อการปักปะ ตามความสวยงาม



■ การปักจักรและตัวอักษร

การปักจักรและการปักตัวอักษรด้วยสะตึงและครอบฟันจักร

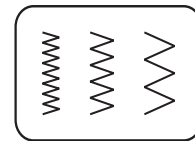
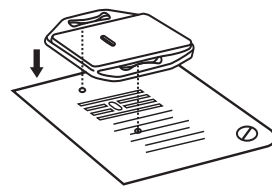
ใช้ตะเข็บซิกแซก

ถอดตีนผีและก้านตีนผีออก

ใส่ครอบฟันจักร

ก่อนปัก อย่าลืมหักก้านตีนผีลง

ปรับความกว้างซิกแซกตามขนาดที่ต้องการ



การปักจักรและการปักตัวอักษรด้วยสะตึงและครอบฟันจักร

ลอกลายลงบนผ้าด้านถูก

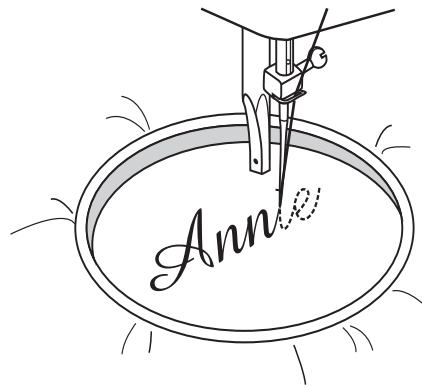
ซึ่งผ้าใส่สะตึง แล้วตึงให้ตึงที่สุด

สอดสะตึงลงใต้เข็ม แล้วโยกก้านตีนผีลงให้สุด

หมุนวงล้อเข้าหาตัว 1 รอบ เพื่อคล้อยด้ายล่างขึ้น ให้ปักย้าตะเข็บ 2

- 3 ตะเข็บ เพื่อให้เส้นด้ายไม่หลุด

จับสะตึงให้แน่นแล้วเลื่อนปักไปตามลายที่เตรียมไว้



*สะตึงเป็นอุปกรณ์พิเศษ

สามารถโทรสอบถามและสั่งซื้อได้ที่ โทร.02-390-2172

■ การปักตัวอักษรและลวดลาย

การปักตัวอักษร

รูปที่ 1 เปิดความกว้างของตะเข็บซิกแซก ให้สอดคล้องกับความหนาของตัวอักษร และเริ่มเย็บอย่างช้าๆ ตามแนวอักษรที่ลอกลายเอาไว้

รูปที่ 2 เมื่อสิ้นสุดการปักควรปรับตะเข็บเป็นตะเข็บเส้นตรง แล้วปักย้ำ 2-3 ตะเข็บ เพื่อเป็นการผูกตะเข็บ

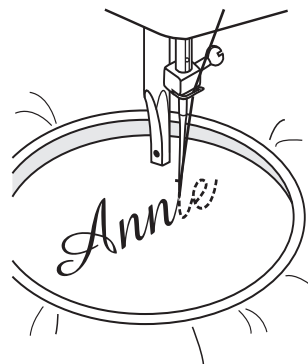
การปักลวดลาย

รูปที่ 3 ดึงตะเข็บเส้นตรง แล้วเริ่มเย็บตามแนวขอบลวดลายที่ลอกไว้

รูปที่ 4 ปักลายด้วยตะเข็บเส้นตรงหรือซิกแซกก็ได้ ปักจนเต็มลาย

*การเคลื่อนสะดึงอย่างรวดเร็วจะทำให้ตะเข็บห่าง ถ้าเคลื่อนสะดึงช้าๆ จะได้ตะเข็บถี่

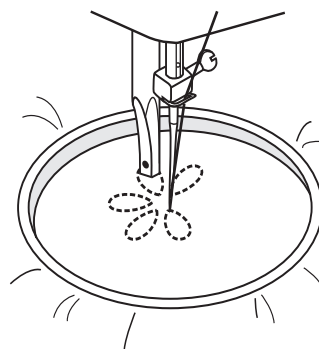
เมื่อสิ้นสุดการปักควรปรับตะเข็บ เป็นเส้นตรงแล้วปักย้ำ 2-3 ตะเข็บ เพื่อเป็นการผูกตะเข็บ



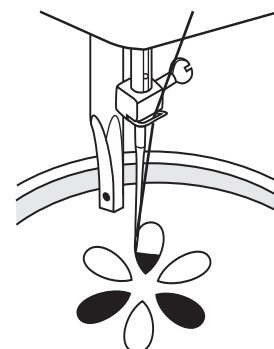
1

Annie

2



3



4

■ การบำรุงรักษาจักร

รูปที่ 1 ถอดแป้นครอบฟันจักร

หมุนวงล้อจักรให้เข็มอยู่ในตำแหน่งสูงสุด ใช้ไขควงที่ให้มากับจักร คลายสกรู 2 ตัว แล้วยกแป้นครอบฟันจักรออก

รูปที่ 2 การทำความสะอาดฟันจักร

ถอดหัวกระโหลกออกแล้วใช้แปรงที่ให้มากับจักร บัดทำความสะอาด ฟันจักรให้สะอาดโดยรอบ

รูปที่ 3 การทำความสะอาดและหยอดน้ำมันบริเวณกระสวย

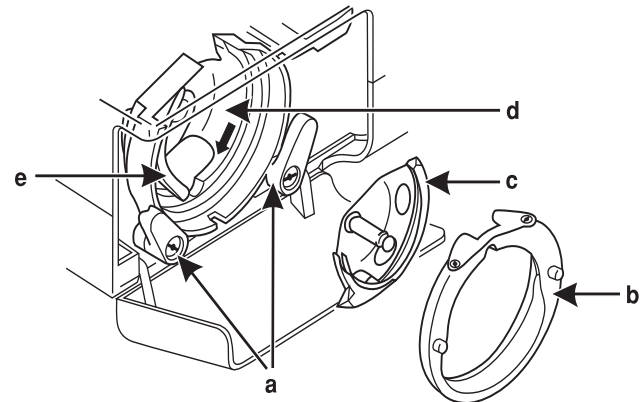
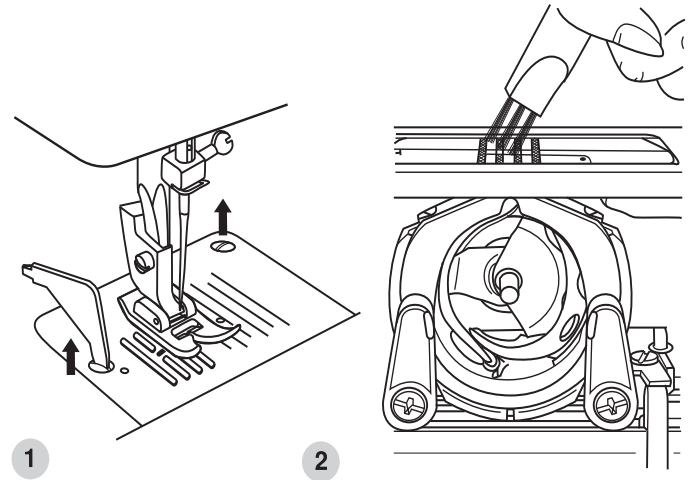
ปลดตัวล็อกฝาครอบกระสวยทั้งสองข้าง (a) ออก ใช้แปรงบัด ทำความสะอาดช่องใส่กระสวย (d) เช็ดทำความสะอาดเปล กระสวย (c) และฝาครอบ (b) ด้วยผ้าสะอาดนุ่มๆ แล้วใส่อุปกรณ์ ทั้งหมดกลับเข้าที่เดิม

สำคัญ ควรทำความสะอาดระบบกระสวยเป็นประจำ เพื่อให้การเย็บ สมบูรณ์แบบตลอดเวลา

นอกจากการทำความสะอาดและหยอดน้ำมันบริเวณกระสวย แล้วไม่แนะนำให้หยอดน้ำมันบริเวณอื่น ควรส่งเครื่องเข้าศูนย์บริการเอเลวิรา เพื่อล้างทำความสะอาด ระบบปีละ 1 ครั้ง

ข้อควรระวัง

ก่อนทำความสะอาดต้องปิดสวิทช์ที่ตัวจักรและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบไฟบ้านทุกครั้ง



■ ศูนย์บริการ

เพื่อให้จักรเย็บผ้า ELVIRA BLUEBERRY / CHERRY สามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพเป็นระยะเวลายาวนาน คู่มากับการลงทุน บริษัทฯ ขอแนะนำให้นำจักรเย็บผ้าเข้าตรวจเช็ค หรือทำการซ่อม ณ ศูนย์บริการฯ ใกล้บ้านท่าน

ศูนย์บริการกรุงเทพฯ

ศูนย์บริการเอลวีร่า (ศูนย์บริการใหญ่)

ศูนย์การค้าไทซิน ดิสนีย์เวิลด์เมก เชียงใหม่โรตไฟฟ้า
BTS สถานีพระโขนง โทร.02-390-2299

ศูนย์บริการเอลวีร่า สุขุมวิท

เยื้องวัดธาตุทอง ตรงข้ามโรงพยาบาลสุขุมวิท
โทร.02-391-0180

ศูนย์บริการเอลวีร่า ซีคอนสแควร์

ชั้น 2 ทางเข้าโลตัส โทร.02-721-9416-7

ศูนย์บริการเอลวีร่า เซ็นทรัลปิ่นเกล้า

ชั้น 3 โทร.02-884-8413

ศูนย์บริการเอลวีร่า ฟิวเจอร์พาร์ครังสิต

ชั้น 2 โซนเซ็นทรัล โทร.02-958-5075

ศูนย์บริการเอลวีร่า แฟชั่นไอแลนด์

ประตู 6 ชั้น B เยื้องร้านวัตสันดี โทร.02-947-5910-11

ศูนย์บริการเอลวีร่า เดอะเชอร์เคิล ราชพฤกษ์

ห้องเลขที่ C19 โซนวงเวียนดอกไม้เหล็ก
โทร.02-863-8594

ศูนย์บริการเอลวีร่า เดอะพาซิโอ ทาวน

ชั้น 1 ตรงข้ามร้านซีเอ็ดบูค โทร.02-111-3109

ศูนย์บริการเอลวีร่า ไร่จันทรมงคล

โทร.02-588-5077

ศูนย์บริการต่างจังหวัด

บริษัท เป็นคุณ ชลบุรี จำกัด

252/9 หมู่ 9 ถ.สุขุมวิท ต.บ้านสวน อ.เมือง
จ.ชลบุรี 20000
โทร.038-793-671,038-270-416,089-832-3572

บริษัท เอลวีร่าแฮสโคราช จำกัด

230/5-6 ถ.มิตรภาพ-หนองคาย ต.ในเมือง อ.เมือง
จ.นครราชสีมา 30000
โทร.044-295-864-5,081-966-7768

บริษัท เอลวีร่าแฮสโคราช จำกัด สาขาอุดร

77/1-2 ถ.ทหาร ต.หมากแข้ง อ.เมือง
จ.อุดรธานี 41000 โทร.081-265-3855

บริษัท เป็นคุณ ขอนแก่น จำกัด

126/64-65 ถ.มิตรภาพ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.ขอนแก่น
40000 โทร.043-234-984,แฟกซ์ 043-234-985

บริษัท เป็นคุณ เชียงใหม่ จำกัด

36/4-5-6 ถ.ห้วยแก้ว ต.ช้างเผือก อ.เมืองเชียงใหม่
จ.เชียงใหม่ 50300 โทร.053-405-210-1

บริษัท เป็นคุณ เชียงใหม่ จำกัด สาขา ลำปาง

ศูนย์การค้าเซ็นทรัลพลาซ่า ลำปาง ชั้น3 ห้อง310
เลขที่319 ถ.ไฮเวย์-ลำปาง-งาว ต.สวนดอก อ.เมือง
จ.ลำปาง 52000 โทร.054-010-748,089-637-0706

บริษัท เป็นคุณ พิษณุโลก จำกัด

29/95-96 ถ.สิงห์พัฒน ต.ในเมือง อ.เมือง
จ.พิษณุโลก 65000
โทร.055-245-872-3,089-644-4313

บริษัท เป็นคุณ หาดใหญ่ จำกัด

256/4-5 ถ.นิพัทธ์อุทิศ1 ต.หาดใหญ่ อ.หาดใหญ่
จ.สงขลา 90110
โทร.074-355-509,083-184-7754,087-392-1830

บริษัท เป็นคุณ ภูเก็ต จำกัด

11/8 หมู่4 ถ.วิจิตรสงคราม ต.วิชิต อ.เมือง จ.ภูเก็ต
83000 โทร.076-214-197-8,089-648-4694

บริษัท เป็นคุณ นครปฐม จำกัด

86 ถ.หลังพระ ต.พระปฐมเจดีย์ อ.เมือง จ.นครปฐม
73000 โทร.034-272-201,087-667-1774

สอบถามข้อมูล

ในกรณีที่ท่านต้องการข้อมูลในการใช้งานเพิ่มเติม
ท่านสามารถสอบถามข้อมูลได้ที่

ศูนย์ข้อมูลเอลวีร่า โทร.02-390-2172

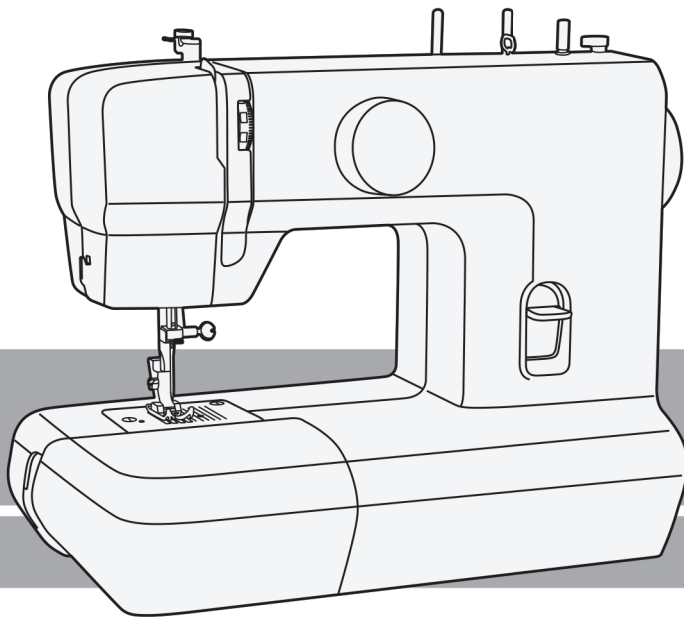
www.elvira.co.th / e-mail : info@elvira.co.th

ELVIRA

BLUEBERRY / CHERRY

Instruction Manual

BLUEBERRY / CHERRY



ELVIRA

ENGLISH VERSION

Congratulations

As the owner of a new sewing machine, you will enjoy precision quality stitching on all types of fabrics, from multiple layers of denim to delicate silks.

Your sewing machine offers the ultimate in simplicity and ease of operation. For your safety and to fully enjoy the many advantages and ease of operation of your sewing machine, we recommend that you read all the important safeguards and use and care instructions in this instruction book.

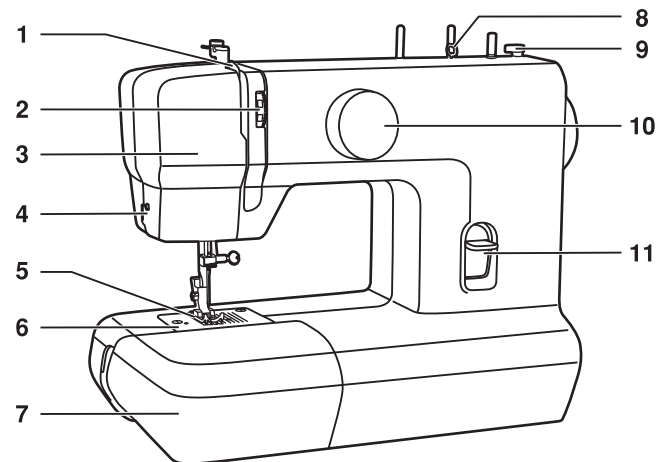
May we suggest that before you start to use your sewing machine, you discover the many features and advantages by going through this instruction book, step by step, while seated at your sewing machine.

List of contents

Details of the machine	2/3	Reverse sewing/ Removing the work/ Cutting the thread	17
Accessories	4	Blind hem/ lingerie stitch	18
Fitting the snap-in sewing table	5	Sewing on buttons	19
Connecting machine to power source	6	Sew 4-step buttonholes	20
Two-step presser foot lifter	7	Zippers and piping	21
Attaching the presser foot holder	8	3-step zig-zag	22
Winding the bobbin.....	9	Applique	23
Inserting the bobbin	10	Monogramming and embroidering with embroidery hoop*	24/25
Inserting the needle	11	Maintenance	26
Threading the upper thread	12	Trouble shooting guide.....	27
Thread tension	13		
Raising the bobbin thread	14		
Matching needle/ fabric/ thread	18		
Choose your pattern and start to sewing.....	16		

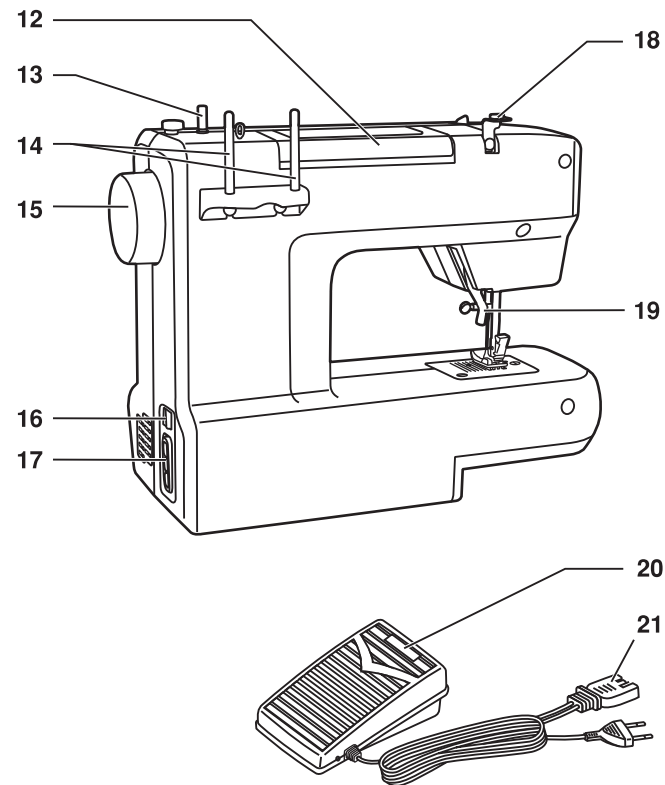
Details of the machine

1. Thread take-up lever
2. Thread tension dial
3. Face plate
4. Thread cutter
5. Presser foot
6. Needle plate
7. Sewing table and accessory box
8. Thread guide
9. Bobbin winder stopper
10. Pattern selector dial
11. Reverse sewing lever



Details of the machine

- 12. Handle
- 13. Bobbin winder spindle
- 14. Spool pins
- 15. Handwheel
- 16. Power switch
- 17. Main plug socket
- 18. Bobbin thread guide
- 19. Presser foot lifter
- 20. Foot control
- 21. Power cord



Accessories

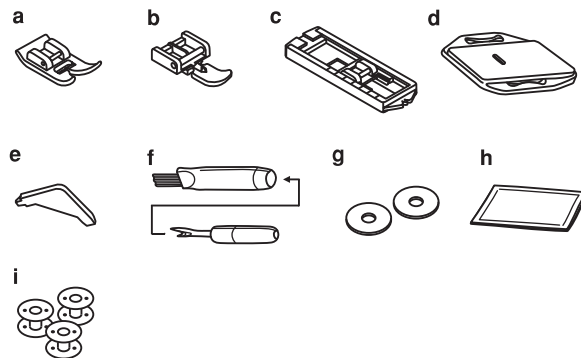
Standard accessories (1)

- a. All purpose foot
- b. Zipper foot
- c. Buttonhole foot
- d. Darning plate
- e. L-screwdriver
- f. Seam ripper/ brush
- g. Spool pin felt (2x)
- h. Pack of needle
- i. Bobbin (3x)

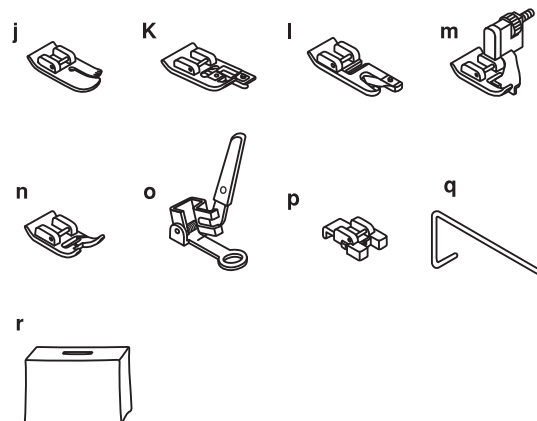
Optional accessories (2)

- j. Quilting foot
- k. Overcasting foot
- l. Hemmer foot
- m. Blind hem foot
- n. Satin stitch foot
- o. Darning/ embroidery foot
- p. Button sewing foot
- q. Edge/ quilting guide
- r. Soft cover

1 Standard accessories



2 Optional accessories



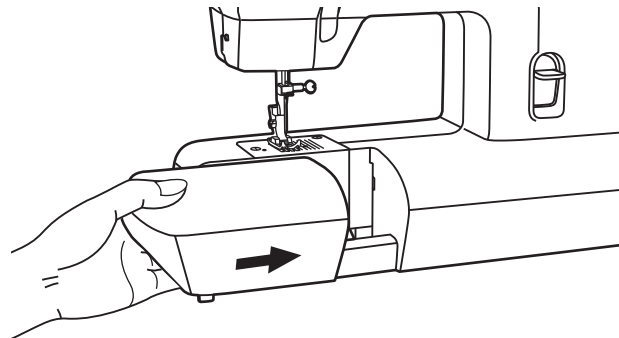
Fitting the snap-in sewing table

Hold the removable accessory storage horizontally, and push it in the direction of the arrow. (1)

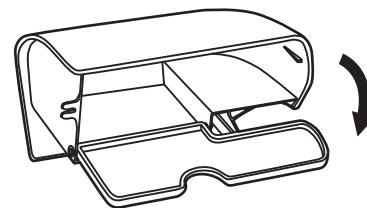
To remove the accessory storage, pull it toward the left.

The standard accessories are contained inside the removable accessory storage compartment.

To open, flip cover down as shown. (2)



1



2

Connecting machine to power source

Connect the machine to a power source as illustrated. (1)
For appliance is equipped with a polarized plug which must be used with the appropriate polarized outlet. (2)

Attention:

Unplug power cord when machine is not in use.

Foot control

Foot control regulates the sewing speed. (3)

Attention:

Consult a qualified electrician if in doubt as to connect machine to power source.

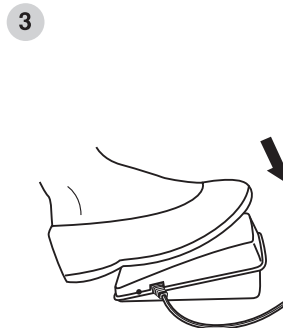
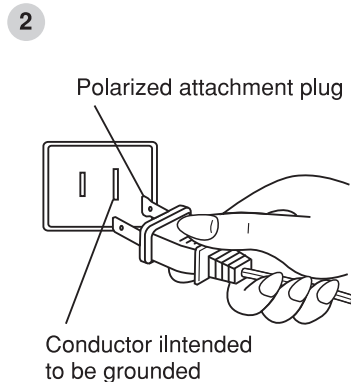
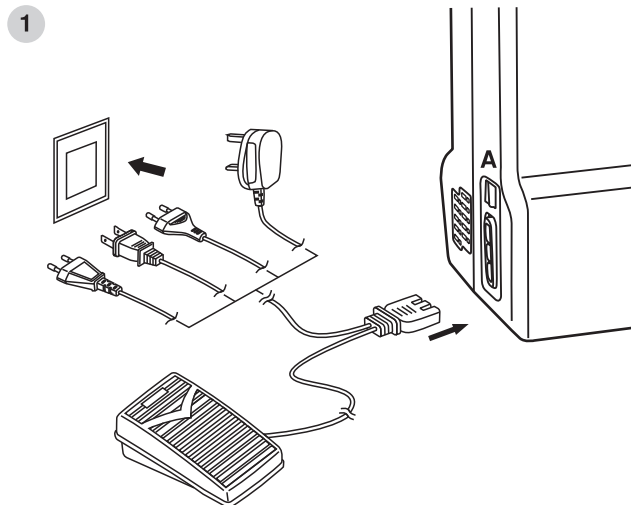
Unplug power cord when machine is not in use.

Sewing light

Press main switch (A) for power and light on ("I").

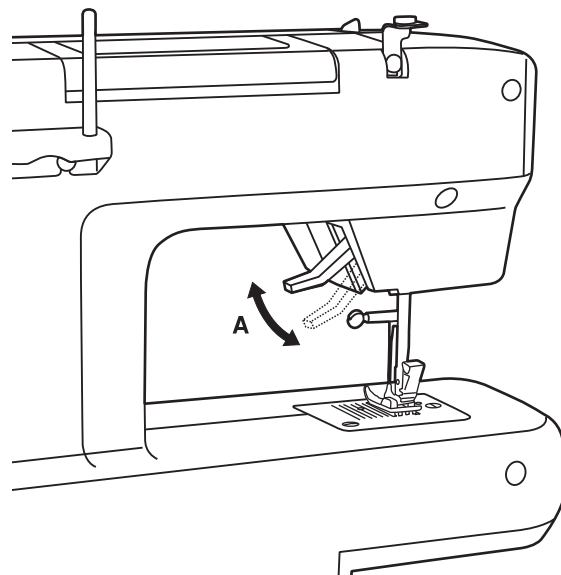
IMPORTANT NOTICE

For appliance with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If it does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way. (2)



Two-step presser foot lifter

When sewing several layers or thick fabrics, the presser foot can be raised a second stage for easy positioning of the work (A).



Attaching the presser foot holder

Raise the presser bar (a) with the presser foot lifter. Attach the presser foot shank (b) as illustrated. (1)

Attaching the presser foot

Install the pin (d) of the presser foot (e) into the cut-out (c) of the presser foot holder. (2)

Removing the presser foot

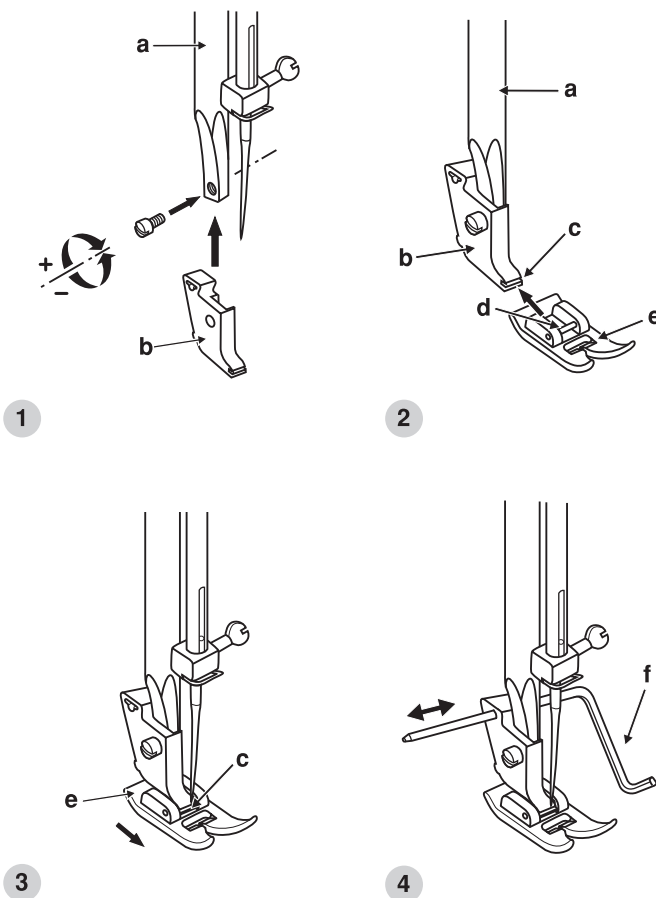
Push the presser foot (e) to disengage from the cut-out (c). (3)

Attaching the edge/quilting guide

Attach the edge/quilting guide (f) in the slot as illustrated. Adjust as needed for hems, pleats, quilting, etc. (4)

Attention:

Turn power switch to off ("O") when carrying out any of the above operations!

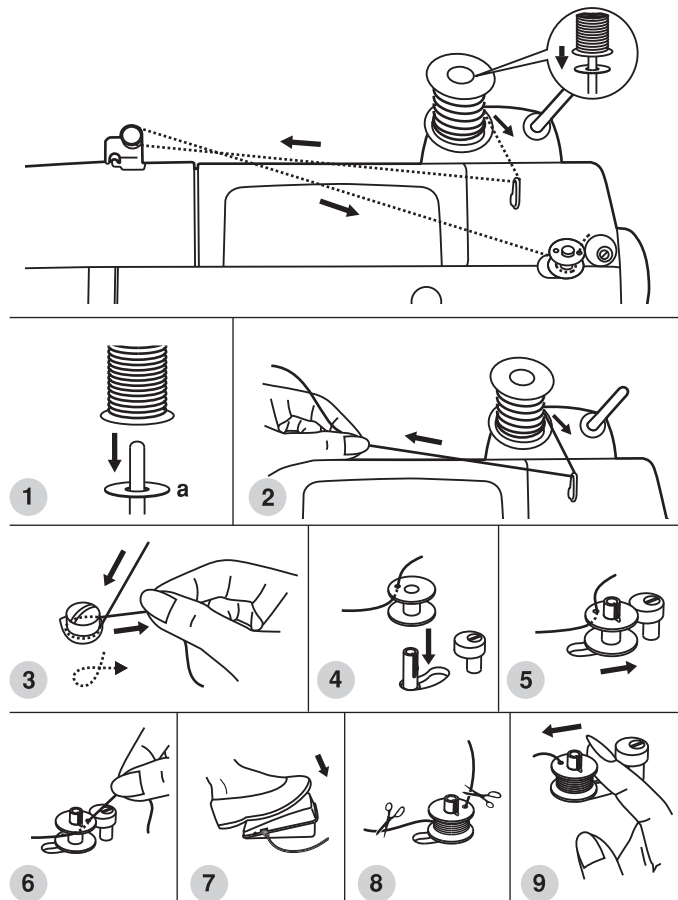


Winding the bobbin

- Place the thread and spool pin felt (a) onto the spool pin. (1)
- Pass the thread through the thread guide. (2)
- Wind thread clockwise around bobbin winder tension discs. (3)
- Thread bobbin as illustrated and place on spindle. (4)
- Push bobbin spindle to right. (5)
- Hold thread end. (6)
- Step on foot control pedal. (7)
- Release the pedal after a few turns. Release the thread and cut as close as possible to the spool. Press the pedal again. Once the spool is full, it rotates slowly. Release the pedal and cut thread. (8)
- Push bobbin spindle to left (9) and remove.

Please Note:

When the bobbin winder spindle is in "bobbin winding" position, the machine will not sew and the hand wheel will not turn. To start sewing, push the bobbin winder spindle to the left (sewing position).



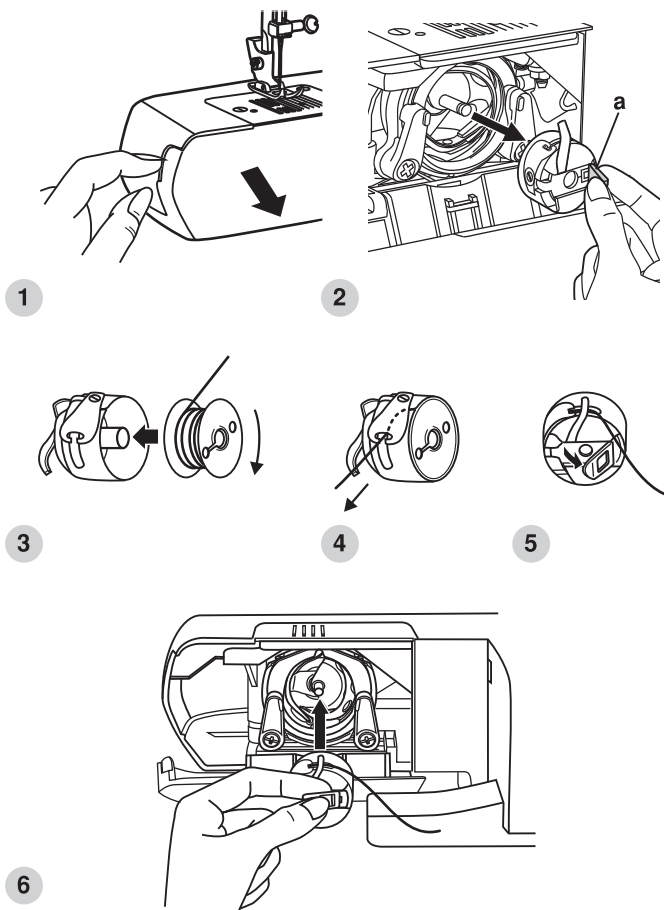
Inserting the bobbin

When inserting or removing the bobbin, the needle must be fully raised.

- Remove the sewing table, then open the hinged cover. (1)
- Pull the bobbin case tab (a) and remove the bobbin case. (2)
- Hold the bobbin case with one hand. Insert the bobbin so that the thread runs in a clockwise direction (arrow). (3)
- Pull the thread through the slit and under the finger. (4) Leave a 6 inch tail of thread.
- Hold the bobbin case by the hinged latch. (5)
- Insert it into the shuttle. (6)

Attention:

Turn power switch to off ("O") before inserting or removing the bobbin.



Inserting the needle

Change the needle regularly, especially if it is showing signs of wear and causing problems.

Insert the needle as illustrated as follows:

- A. Loosen the needle clamp screw and tighten again after inserting the new needle. (1)
- B. The flat side of the shaft should be towards the back.
- C/D. Insert the needle as far up as it will go.

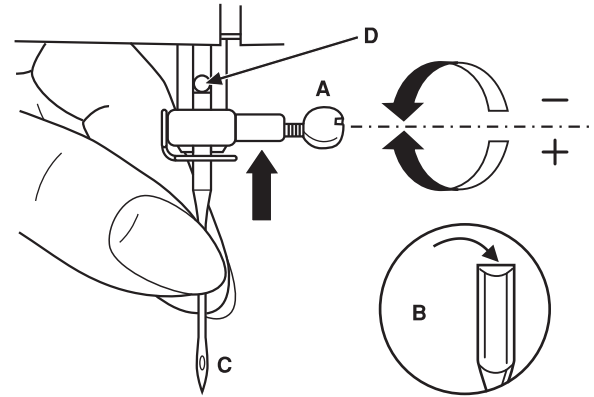
Attention:

Turn power switch to off ("O") before inserting or removing the needle.

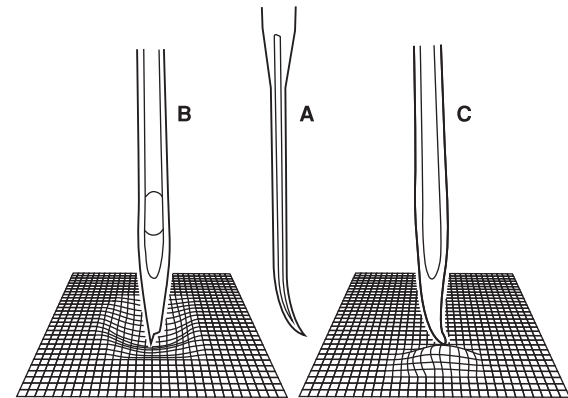
Needles must be in perfect condition. (2)

Problems can occur with:

- A. Bent needles
- B. Damaged points
- C. Blunt needles



1



2

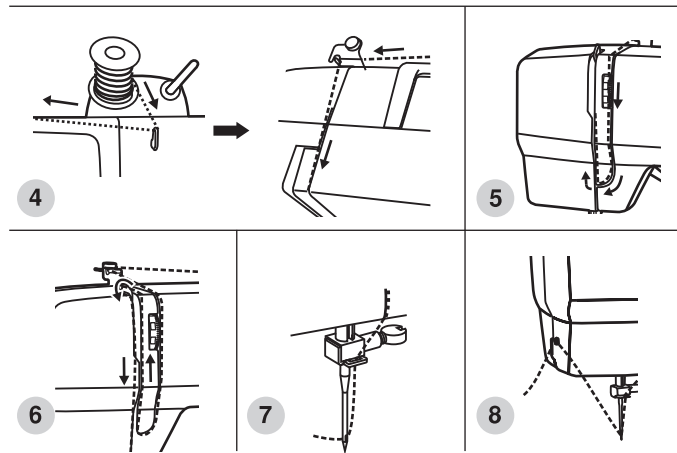
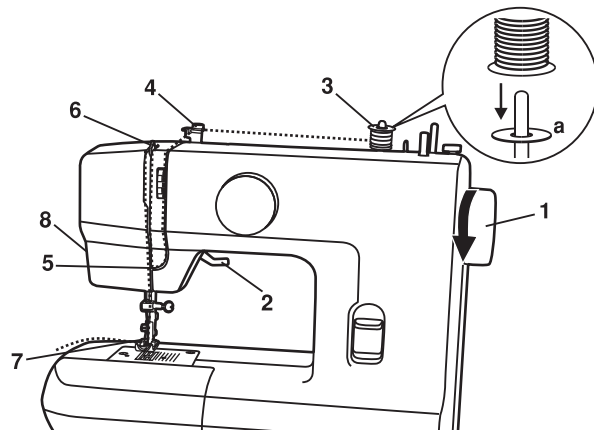
Threading the upper thread

This is a simple operation but it is important to carry out correctly as by not doing so several sewing problems could result.

- Start by raising the needle to its highest point (1), and continue turning the handwheel counterclockwise until the needle just slightly begins to descend. Raise the presser foot to release the tension discs. (2)

Note: For safety, it is strongly suggested you turn off the power before threading.

- Place the thread and spool pin felt (a) onto the spool pin. (3)
- Draw thread from spool through the thread guide to the upper thread guide. (4)
- Thread tension module by leading thread down right channel and up left channel. (5) During this process it is helpful to hold the thread between the spool and thread guide. (6)
- At the top of this movement pass thread from right to left through the slotted eye of the take-up lever and then downwards again. (6)
- Now pass thread behind the thin wire needle clamp guide (7) and then down to the needle which should be threaded from front to back. (8)
- Pull about 6-8 inches of thread to the rear beyond the needle eye. Trim thread to length with built in thread cutter. (8)



Thread tension

Upper thread tension

Basic thread tension setting: "4". (1)

To increase the tension, turn the dial to the next number up.

To reduce the tension, turn the dial to the next number down.

A. Normal thread tension for straight stitch sewing.

B. Thread tension too loose for straight stitch sewing. Turn dial to higher number.

C. Thread tension too tight for straight stitch sewing. Turn dial to lower number.

D. Normal thread tension for zig zag and decorative sewing.

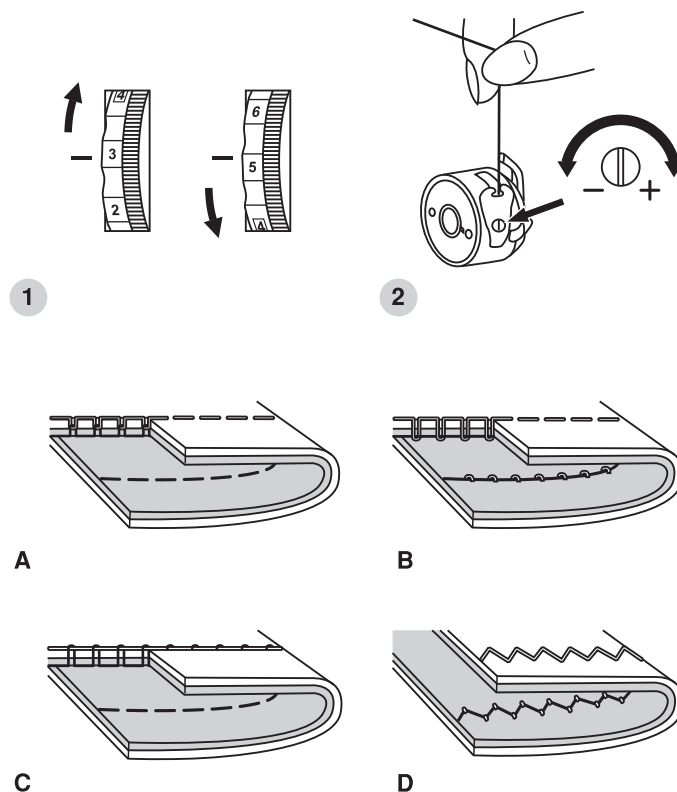
Correct thread tension is when a small amount of the upper thread appears on the bottom side of fabric.

Lower thread tension (2)

To test the bobbin thread tension, remove the bobbin case and bobbin and hold it by suspending it by the thread. Jerk it once or twice. If the tension is correct, the thread will unwind by about an inch or two. If the tension is too tight, it does not unwind at all. If the tension is too loose, it will drop too much. To adjust, turn the small screw on the side of the bobbin case.

Please note:

- Proper setting of tension is important to good sewing.
- There is no single tension setting appropriate for all stitch functions, thread or fabric.
- A balanced tension (identical stitches both top and bottom) is usually only desirable for straight stitch construction sewing.
- 90% of all sewing will be between "3" and "5".
- For zig zag and decorative sewing stitch functions, thread tension should generally be less than for straight stitch sewing.
- For all decorative sewing you will always obtain a nicer stitch and less fabric puckering when the upper thread appears on the bottom side of your fabric.

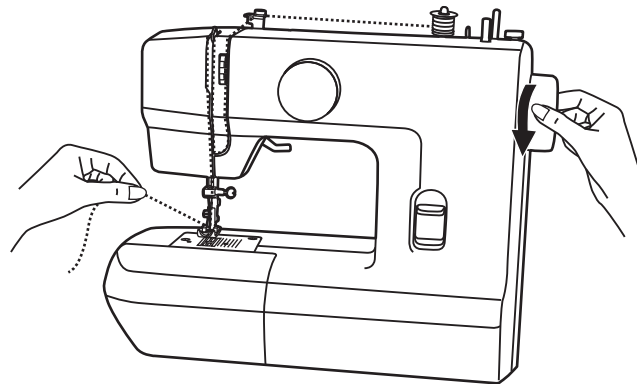


Raising the bobbin thread

Hold the upper thread with the left hand. Turn the handwheel (1) towards you (counterclockwise) lowering, then raising needle.

Note:

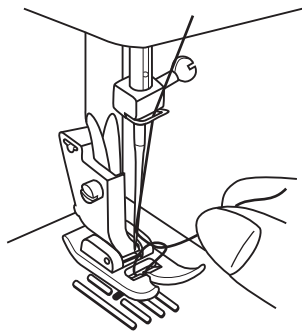
If it is difficult to raise the bobbin thread, check to make sure the thread is not trapped by the hinged cover or the sewing table.



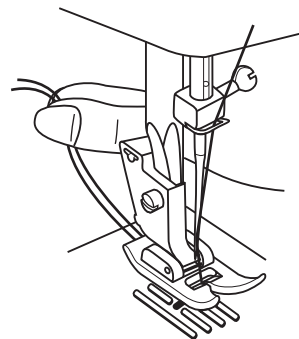
1

Gently pull on the upper thread to bring the bobbin thread up through the needle plate hole. (2)

Lay both threads to the back under the presser foot. (3)



2



3

NEEDLE, FABRIC, THREAD SELECTION GUIDE

NEEDLE SIZE	FABRICS	THREAD
9-11(65-75)	Lightweight fabrics-thin cottons, voile, serge, silk, muslin, Qiana, interlocks, cotton knits, tricot, jerseys, crepes, woven polyester, shirt & blouse fabrics.	Light-duty thread in cotton, nylon or polyester.
12(80)	Medium weight fabrics-cotton, satin, kettleclote, sailcloth, double knits, lightweight woollens.	Most threads sold are medium size and suitable for these fabrics and needle sizes. Use polyester threads on synthetic materials and cotton on natural woven fabrics for best results. Always use the same thread on top and bottom.
14(90)	Medium weight fabrics-cotton duck, woolen, heavier knits, terrycloth, denims.	
16(100)	Heavyweight fabrics-canvas, woollens, outdoor tent and quilted fabrics, denims, upholstery material (light to medium).	
18(110)	Heavy woollens, overcoat fabrics, upholstery fabrics, some leathers and vinyls.	Heavy duty thread, carpet thread. (Use heavy foot pressure-large numbers.)

IMPORTANT: Match needle size to thread size and weight of fabric.

NEEDLE, FABRIC SELECTION

NEEDLES	EXPLANATION	TYPE OF FABRIC
HAx1 15x1	Standard sharp needles. Sizes range thin to large. 9 (65) to 18(110)	Natural woven fabrics-wool, cotton, silk, etc. Qiana. Not recommended for double knits.
15x1/705H(SUK)	Semi-ball point needle, scarfed. 9(65) to 18(110)	Natural and synthetic woven fabrics, polyester blends. Knits-polyesters, interlocks, tricot, single and double knits. Can be used instead of 15x1 for sewing all fabrics.
15x1/705H(SUK)	Full ball point needle 9(65) to 18(110)	Sweater knits, Lycra, swimsuit fabric, elastic.
130 PCL	Leather needles. 12(80) to 18(110)	Leather, vinyl, upholstery. (Leaves smaller hole than standard large needle.)

- Note:**
1. European needles show sizes 65, 70, 80 etc. American and Japanese needles show size 9, 11, 12 etc.
 2. Replace needle often (approximately every other garment) and / or at first thread breakage or skipped stitches.
 3. Use a backing for fine or stretchy fabrics.

Choose your pattern and start to sewing

To select a stitch, simply turn the pattern selector dial.
The pattern selector dial may be turned in either direction.

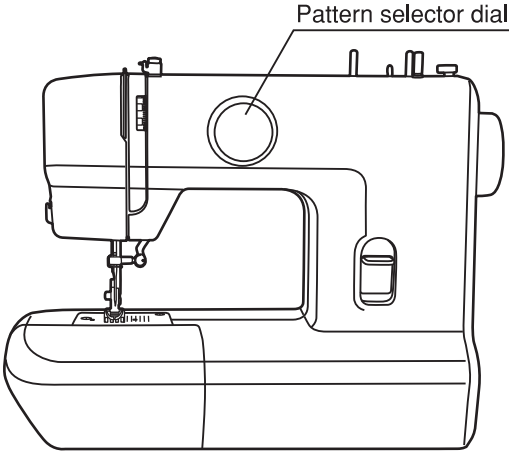
Sewing straight stitch

Turn the pattern selection dial so that the pointer is set to the straight stitch position.

Generally speaking, the thicker the fabric, thread and needle, the longer the stitch should be.

Note:

Select stitch " | | | | " to fine-tune the straight stitch length.



Model	Stitch patterns
1 dial (6 stitch patterns)	      
1 dials (9 stitch patterns)	        

Reverse sewing

To secure the beginning and the end of a seam, press down the reverse sewing lever (A). Sew a few reverse stitches. Release the lever and the machine will sew forward again. (1)

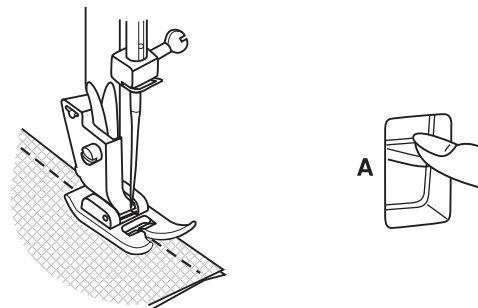
Removing the work

Turn the handwheel toward you (counterclockwise) to bring the thread take up lever to its highest position, raise the presser foot and remove work behind the needle and presser foot. (2)

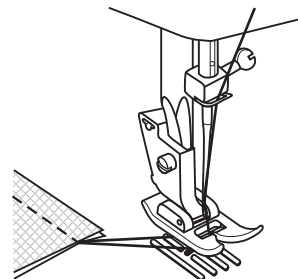
Cutting the thread

Pull the threads under and behind the presser foot. Guide the threads to the side of the face plate and into thread cutter (B). Pull threads down to cut. (3)

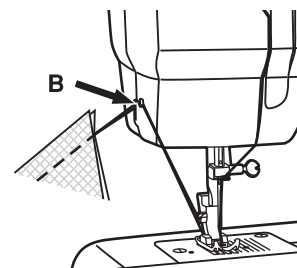
1



2



3



Blind hem/ lingerie stitch

For hems, curtains, trousers, skirts, etc.

~~~~~ Blind hem for stretch fabrics.

..^^.. Blind hem/ lingerie for firm fabrics.

## Note:

It takes practice to sew blind hems. Always make a sewing test first.

## Blind Hem:

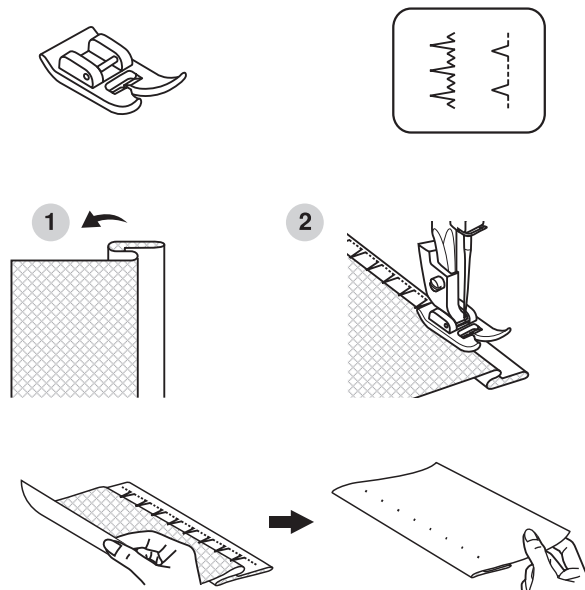
Turn up the hem to the desired width and press. Fold back (as shown in Fig. 1) against the right side of the fabric with the top edge of the hem extending about 7 mm (1/4") to the right side of the folded fabric.

Start to sew slowly on the fold, making sure the needle touches slightly the folded top to catch one or two fabric threads. (2)

Unfold the fabric when hemming is completed and press.

## Lingerie Stitch:

Turn up the hem to the desired width and press. Place fabric right side up with edge of hem to the left. Begin sewing so the needle swings off the left edge of the fabric to form a small scallop. Tightening the tension slightly will produce a deeper scallop.



## Sewing on buttons

Install the darning plate. (1)  
Set the machine as illustrated.

Position the work under the foot.

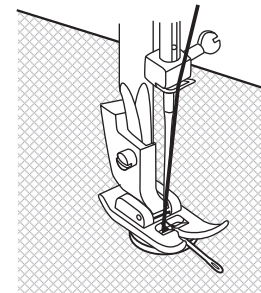
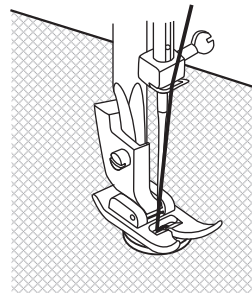
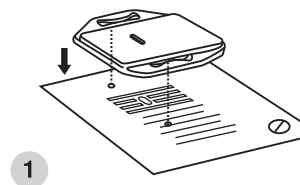
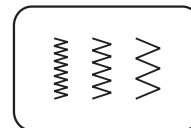
Place the button in the desired position and lower the foot.

Set the Pattern Selector Dial for zig-zag pattern, which should correspond to the distance between the two holes of the button. Turn the handwheel toward you to check if the needle goes into the right and left hole of the button without hitting the button. Slowly sew on the button with about 10 stitches. (2)

Bring the thread tails to the back of the work, then tie off manually.

If a shank is required, place a darning needle on top of the button and sew. (3)

For buttons with 4 holes, sew through the front two holes first, push the work forward and then sew through the back two holes.



# Sew 4-step buttonholes

## Prepare

1. Take off the all purpose foot and attach the buttonhole foot.
2. Measure diameter and thickness of button and add 0.3cm (1/8") for bartacks to obtain correct buttonhole length; mark buttonhole size on fabric (a).
3. Place fabric under the foot, so that marking on the buttonhole foot aligns with starting marking on fabric. Lower the foot, so that the buttonhole center line marked on the fabric aligns with the center of the buttonhole foot (b).

### Note:

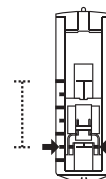
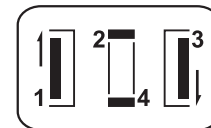
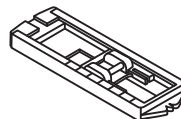
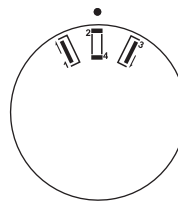
Density varies according to the fabric.

Always test sew a buttonhole on the fabric you are using to sew the buttonhole.

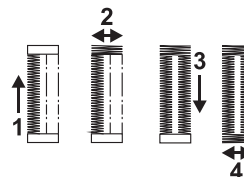
Follow the 4-step sequence changing from one step to another with the pattern selector dial. When moving from step to step through the buttonhole process, be sure that the needle is raised before turning the pattern selector dial to the next step. Take care not to sew too many stitches in steps 2 and 4. Use seam ripper and cut buttonhole open from both ends towards the middle.

### Tips:

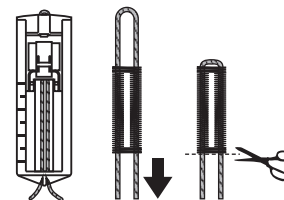
- Slightly reducing upper thread tension will produce better results.
- Use a stabilizer for fine or stretchy fabrics.
- It is advisable to use heavy thread or cord for stretch or knit fabrics. The zig-zag should sew over the heavy thread or cord. (A)



(a) (b)



A



## Zippers and piping

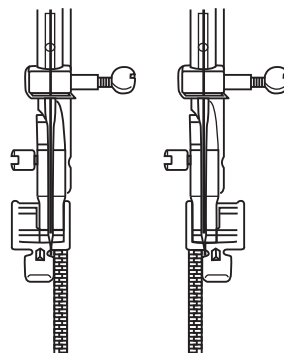
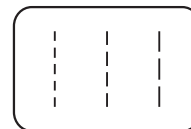
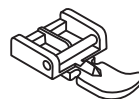
Set the machine as illustrated.

The zip foot can be inserted right or left, depending on which side of the foot you are going to sew. (1)

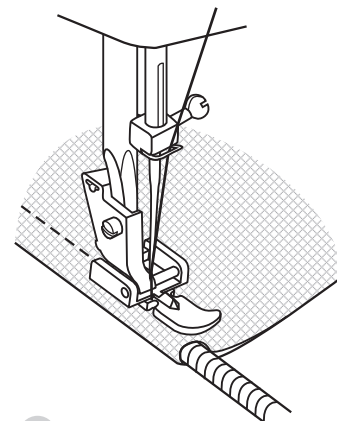
To sew past the zip pull, lower the needle into the fabric, raise the presser foot and push the zip pull behind the presser foot. Lower the foot and continue to sew.

It is also possible to sew in a length of cord, into a bias strip to form a 'welt'. (2)

Select stitch " | | | | " to fine-tune the straight stitch length.



1



2

### 3-step zig-zag

Sewing on lace and elastic, darning, mending, reinforcing edges.

Set the machine as illustrated.

Place patch in position. The stitch length can be shortened to produce very close stitches. (1)

When mending tears, it is advisable to use a piece of backing fabric to reinforce. The stitch density can be varied by adjusting the stitch length. First sew over the center and then overlap on both sides. Depending on the type of fabric and damage, sew between 3 and 5 rows. (2)

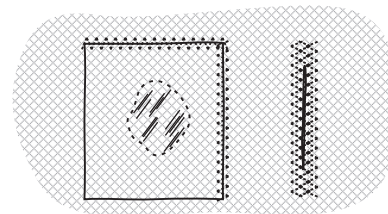
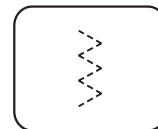
#### Sewing elastic

1. Place the elastic on the fabric.
2. As you sew, stretch the elastic both in the front and behind the presser foot as shown in fig. (3)

#### Joining fabric

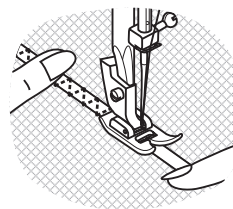
The elastic stitch can be used to join two pieces of fabric together and is very effective when sewing knitted fabrics. If nylon thread is used, the stitch will not be visible.

1. Place the edges of the two pieces of fabric together and center them under the presser foot.
2. Sew them together using the elastic stitch taking care to keep the two fabric edges close together as shown in fig. (4)

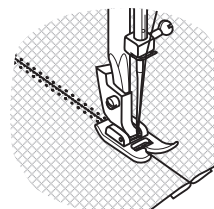


1

2



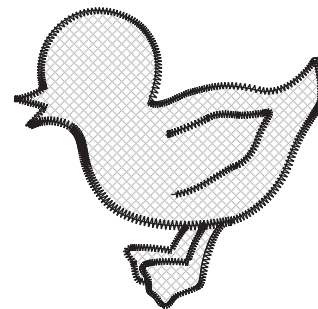
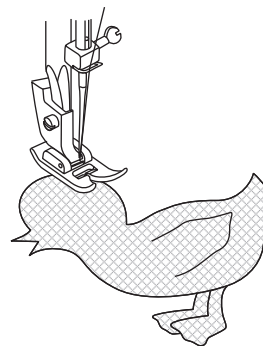
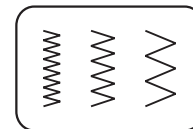
3



4

# Applique

- Turn pattern selector dial to small zig zag width.
- Cut out the applique design and baste it to the fabric.
- Sew slowly around the edge of the design.
- Trim excess material outside the stitching. Make sure not to cut any stitches.
- Remove the basting thread.
- Tie top and bottom thread under the applique to avoid unraveling.



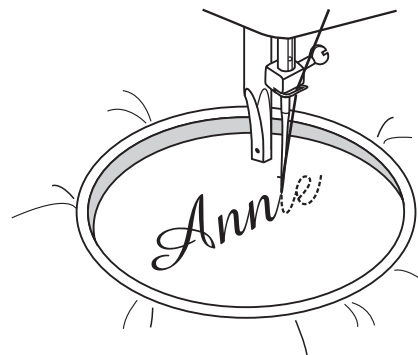
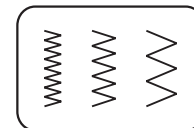
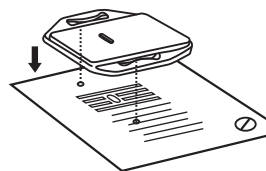
## Monogramming and embroidering with embroidery hoop\*

- Set the machine as illustrated above.
- Remove the presser foot and the presser foot holder.
- Attach the darning plate.
- Lower presser foot lever before starting to sew.
- Adjust the stitch width according to the size of lettering or design.

### Preparation for Monogramming and Embroidering\*

- Draw the desired lettering or design on the right side of the fabric.
- Stretch the fabric between embroidery hoop as firmly as possible.
- Place the fabric under the needle. Make sure the presser foot bar is down in its lowest position.
- Turn the balance wheel towards you to bring up the lower thread through the fabric. Sew a few securing stitches at the starting point.
- Hold the hoop with thumb and forefingers of both hands while pressing the material with the middle and third fingers and supporting the outside of hoop with smaller finger.

\* Embroidery hoop not included with machine.



# Monogramming and embroidering with embroidery hoop\*

## Monogramming

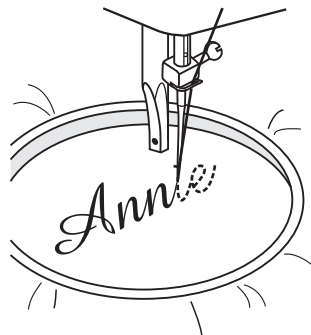
1. Sew, moving the hoop slowly along the lettering at a constant speed.
2. Secure with a few straight stitches at the end of the last letter.

## Embroidering

1. Stitch the outline of the design by moving the embroidery hoop.
2. Fill in the design working from the outline of the design to the inside and from the inside to the edge of the outline until the design is completely filled in. Keep the stitching close together.

\* A long stitch is made by moving the hoop rapidly and a short stitch is made by moving it slowly.

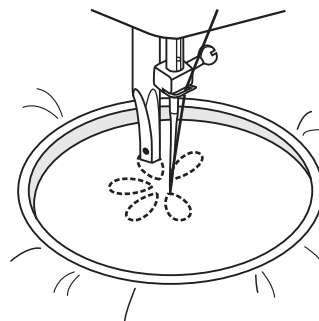
3. Secure with a few Straight Stitches at the end of the design.



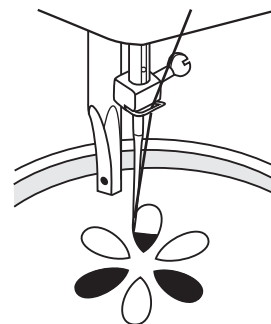
1

Annie

2



3



4

**Attention:**

Disconnect the machine from the electricity supply by removing the plug from the mains socket. When cleaning the machine, it must always be disconnected from the electricity supply.

**Remove the needle plate:**

Turn the handwheel until the needle is fully raised. Open the hinged front cover and unscrew the needle plate screws with the screw driver. (1)

**Cleaning the feed dog:**

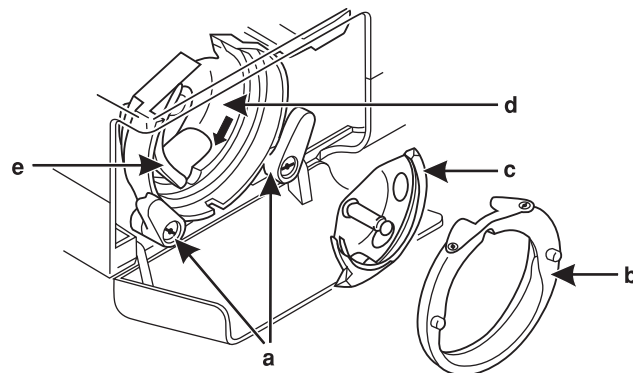
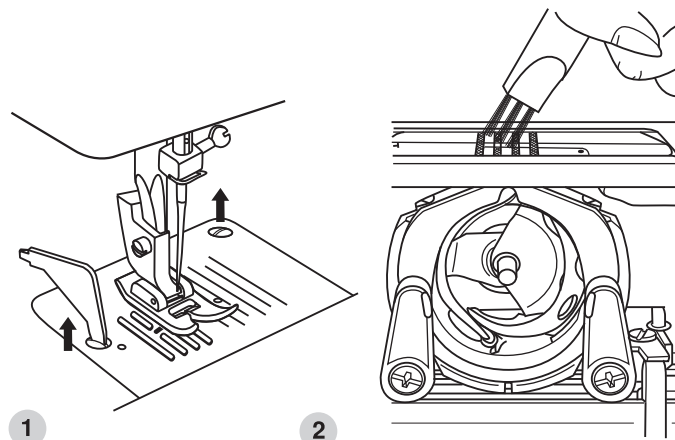
Remove the bobbin case and use the brush supplied to clean the whole area. (2)

**Cleaning and lubricating the hook:**

Remove the bobbin case. Snap the two hook retaining arms (a) outwards. Remove the hook race cover (b) and the hook (c) and clean with a soft cloth. Lubricate at the point (d) (1-2 drops) with sewing machine oil. Turn the handwheel until the hook race (e) is in the left position. Replace the hook (c). Replace the hook race cover and snap back the two hook retaining arms. Insert the bobbin case and bobbin and replace the stitch plate.

**Important:**

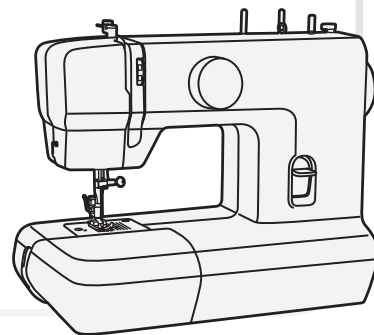
Fabric fluff and threads must be removed regularly. Your machine should be serviced at regular intervals at one of our service agencies.



# Trouble shooting guide

| Problem                      | Cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Correction                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Upper thread breaks          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.The machine is not threaded correctly.</li> <li>2.The thread tension is too tight.</li> <li>3.The thread is too thick for the needle.</li> <li>4.The needle is not inserted correctly.</li> <li>5.The thread is round wound the spool holder pin.</li> <li>6.The needle is damaged.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Rethread the machine.</li> <li>2.Reduce the thread tension (lower number).</li> <li>3.Select a larger needle.</li> <li>4.Remove and reinsert the needle (flat side towards the back).</li> <li>5.Remove the reel and wind thread onto reel.</li> <li>6.Replace the needle.</li> </ol> |
| Lower thread breaks          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.The bobbin case is not inserted correctly.</li> <li>2.The bobbin case is threaded wrongly.</li> <li>3.The lower thread tension is too tight.</li> </ol>                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Remove and reinsert the bobbin case and pull on the thread. The thread should pull easily.</li> <li>2.Check both bobbin and bobbin case.</li> <li>3.Loosen lower thread tension as described.</li> </ol>                                                                              |
| Skipped stitches             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.The needle is not inserted correctly.</li> <li>2.The needle is damaged.</li> <li>3.The wrong size needle has been used.</li> <li>4.The foot is not attached correctly.</li> </ol>                                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Remove and reinsert needle(flat side towards the back).</li> <li>2.Insert a new needle.</li> <li>3.Choose a needle to suit the thread and fabric.</li> <li>4.Check and attach correctly.</li> </ol>                                                                                   |
| Needle breaks                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.The needle is damaged.</li> <li>2.The needle is not correctly inserted.</li> <li>3.Wrong needle size for the fabric.</li> <li>4.The wrong foot is attached.</li> </ol>                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Insert a new needle.</li> <li>2.Insert the needle correctly (flat side towards the back).</li> <li>3.Choose a needle to suit the thread and fabric.</li> <li>4.Select the correct foot.</li> </ol>                                                                                    |
| Loose stitches               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.The machine is not correctly threaded.</li> <li>2.The bobbin case is not correctly threaded.</li> <li>3.Needle/ fabric/ thread combination is wrong.</li> <li>4.Thread tension wrong.</li> </ol>                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Check the threading.</li> <li>2.Thread the bobbin case as illustrated.</li> <li>3.The needle size must suit the fabric and thread.</li> <li>4.Correct the thread tension.</li> </ol>                                                                                                  |
| Seams gather or pucker       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.The needle is too thick for the fabric.</li> <li>2.The thread tension is too tight.</li> <li>3.Fabric puckers.</li> </ol>                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Select a finer needle.</li> <li>2.Loosen the thread tension.</li> <li>3.Use a backing for fine or stretchy fabrics.</li> </ol>                                                                                                                                                        |
| Uneven stitches, uneven feed | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Poor quality thread.</li> <li>2.The bobbin case is wrongly threaded.</li> <li>3.Fabric has been pulled.</li> </ol>                                                                                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Select a better quality thread.</li> <li>2.Remove bobbin case and retread and insert correctly.</li> <li>3.Do not pull on the fabric while sewing, let it be taken up by the machine.</li> </ol>                                                                                      |
| The machine is noisy         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.The machine must be lubricated.</li> <li>2.Fluff or oil have collected on the hook or needle bar.</li> <li>3.Poor quality oil has been used.</li> <li>4.The needle is damaged.</li> </ol>                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Lubricate as described.</li> <li>2.Clean the hook and feed dog as described.</li> <li>3.Only use good quality sewing machine oil.</li> <li>4.Replace the needle.</li> </ol>                                                                                                           |
| The machine jams             | Thread is caught in the hook.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Remove the upper thread and bobbin case, turn the handwheel backwards and forwards by hand and remove the thread remnants. Lubricate as described.                                                                                                                                                                             |





# ELVIRA

BLUEBERRY / CHERRY